

User manual

Manual do usuário

Manual del usuario



PHILIPS

México



Es necesario que lea cuidadosamente su instructivo de manejo.

	PRECAUCIÓN - ADVERTENCIA	
	No abrir, riesgo de choque eléctrico	
	ATENCIÓN	
	Verifique que el voltaje de alimentación sea el requerido para su aparato	
Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no quite la tapa. En caso de requerir servicio, dirijase al personal calificado.		

Descripción: **Minisistema de Audio**
Modelo : **FWD831/55**
Alimentación: **110-127 / 220-240V~; 50-60 Hz**
Consumo: **120W**
Importador: **Philips Mexicana, S.A. de C.V.**
Domicilio: **Av. La Palma No.6**
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan
Localidad y Tel: **Edo. de México C.P. 52784**
Tel.52 69 90 00
Exportador: **Philips Electronics HK, Ltd.**
País de Origen: **China**
N° de Serie: _____

**LEA CUIDADOSAMENTE ESTE INSTRUCTIVO
ANTES DE USAR SU APARATO.**

AVISO IMPORTANTE

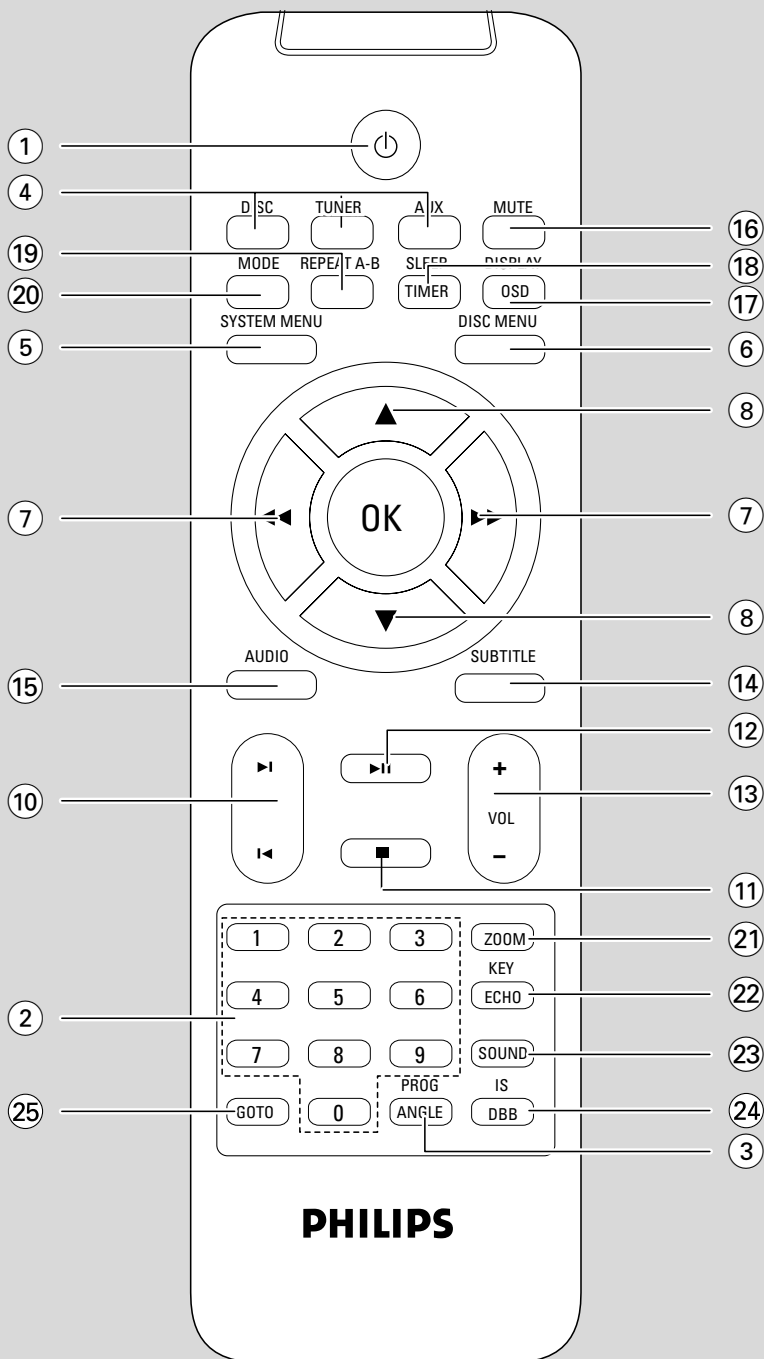
Philips Mexicana, S.A. de C.V. no se hace responsable por daños o desperfectos causados por:

- Maltrato, descuido o mal uso, presencia de insectos o roedores (cucarachas, ratones etc.).*
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo del uso, fuera de los valores nominales y tolerancias de las tensiones (voltaje), frecuencia (ciclaje) de alimentación eléctrica y las características que deben reunir las instalaciones auxiliares.*
- Por fenómenos naturales tales como: temblores, inundaciones, incendios, descargas eléctricas, rayos etc. o delitos causados por terceros (choques asaltos, riñas, etc.).*

CAUTION

Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.





English 6

Español 40

Português 73

Manufactured under license from Dolby Laboratories.

"Dolby", "Pro Logic" and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reserve engineering or disassembly is prohibited.

Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbaijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbúrgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slav; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
		Português	8084		

Informações Gerais

Funcionalidades	75
Discos para leitura	75
Acessórios fornecidos	75
Informações ambientais	76
Informações sobre cuidados e segurança	76-77

Ligações

Passo 1: Instalação dos altifalantes	78
Passo 2: Ligar as colunas	79
Passo 3: Ligação das Antenas	79
Passo 4: Ligar a televisão	79-81
Utilizar a tomada de Vídeo Componente	
Utilizar uma tomada de vídeo composta	
Usar o conector de Entrada de S-Video	
Utilização de um modulador RF acessório	
Passo 5: Ligar o cabo de alimentação eléctrica	81
Opcional: Ligar componentes adicionais	81-82

Controlos

Controlos no sistema	83
Controlos no controlo remoto	83-84

Preparativos

Passo 1: Utilizar o telecomando	85
Utilizar o telecomando para operar o sistema	
Passo 2: Acertar o relógio	85
Passo 3: Definir preferências de vídeo	86-87
Passo 4: Configurar a preferência de idioma	88

Funções Básicas

Ligar/desligar a aparelhagem	89
Modo de espera automático para poupar energia	89
Controlo de som	89
Controlo de volume	89
Mixagem do microfone	89
Key Control	89
Plug & Play	90

Utilização de Discos

Leitura de discos	91
Utilização do Menu do Disco	91
Controlos de leitura básicos	91-93
Parar a leitura	
Saltar para faixa/capítulo/título	
Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem	
Zoom	
Repetir	
Repetir A-B	
Programar	
Pesquisa Rápida num capítulo/faixa	
Procura por tempo / Procura por número do capítulo/faixa	
Exibição de informações durante a reprodução	
Características especiais do disco	93
Ler um título	
Ângulo de filmagem	
Alterar o idioma da banda sonora	
Alterar o canal da banda sonora	
Legendas	
Leitura de discos MP3/WMA	94
Funcionamento Ger	
Seleção de reprodução	
Leitura de discos Imagens	94
Funcionamento Ger	
Seleção de reprodução	
Características especiais do disco de imagem ..	
Leitura com ângulos múltiplos	
Leitura com ângulos múltiplos	

Menu de Operações DVD

Operações básicas	96
SYSTEM SETUP	96-98
TV SYSTEM	
SCREEN SAVER	
TV TYPE	
PASSWORD	
RATING	
DEFAULT	
LANGUAGE SETUP	98
VIDEO SETUP	98-99
COMPONENT	
TV MODE	
BRIGHTNESS	
CONTRAST	
HUE	
SATURATION	
AUDIO SETUP	99
DIGITAL OUT	
DOWNMIX	
3D PROCESSING	
LPCM	
NIGHT MODE	

Recepção de Rádio

Sintonização de estações de rádio	100
Programação de estações de rádio	100
Programação automática	
Programação manual	
Sintonização de estações pré-sintonizadas	100

Relógio/Temporizador

Acertar o relógio	101
Acertar o temporizador	101
Definição do temporizador para desligar ...	101

Especificações

Resolução Problemas

Glossário

Funcionalidades

Ligações de Componentes Adicionais

Permite a ligação de outros componentes áudio/visuais ao sistema para poder aproveitar os altifalantes de som ambiente.

Controlo Parental (Nível de Classificação)

Permite-lhe definir o nível de classificação para que os seus filhos não possam visualizar um DVD cuja classificação seja superior à que definiu.

Temporizador para Desligar

Permite ao sistema comutar automaticamente para o modo espera a uma hora predefinida.

Modo Noturno

Permite-lhe comprimir a gama dinâmica, reduzindo a diferença de volume sonoro entre diferentes sons no modo Dolby Digital.

Progressive Scan

Imagens de alta qualidade sem oscilação de luminosidade para fontes de filmes. Na atualização de uma imagem, sua resolução vertical pode ser duplicada para até 525 linhas.

Nota:

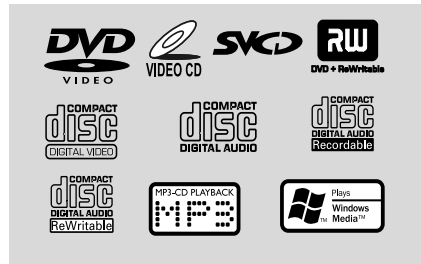
– Para desfrutar ao máximo da função *Progressive Scan*, é necessário que sua TV seja compatível com *Progressive Scan*.

Discos para leitura

Este leitor de DVDs pode ler:

- Digital Video Discs (DVDs)
- Video CDs (VCDs)
- Super-Video CDs (SVCDs)
- Digital Video Discs + Rewritable (DVD+RW)
- Discos Compactos (CDs)
- ficheiros de imagem (Kodak, JPEG) em CD-R(W)
- Formatos MP3 suportados:
 - Formato UDF/ISO 9660
 - Título / nome do álbum máx., - 10 caracteres
 - O número máximo de faixas mais o álbum é de 255.
 - Directório embutido máximo é de 8 níveis
 - O número de álbuns máximo é 32.
 - O número máximo para as pistas MP3 é 999.
- As frequências de amostragem suportada para os discos MP3 são: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz

- As taxas de bit suportadas para os discos MP3 são: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (kbps)



Os seguintes formatos não são suportados

- Os ficheiros como *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U, *.PLS, *.WAV,
- Os discos gravados no formato Joliet

Códigos de Regiões

Para poderem ser lidos neste sistema, os DVDs devem conter a referência todas (**ALL**) as regiões ou **Região 4**. Não é possível ler discos com a referência para outras regiões.



Notas:

- Nos discos de modo misto, só um dos modos será seleccionado para reprodução, consoante o formato de gravação.
- Se tiver problemas na leitura de um disco, retire-o e tente outro. Os discos de formatação incorrecta não serão lidos neste micro sistema DVD.
- Este aparelho de DVD não oferece saída de áudio surround DTS.

Acessórios fornecidos

- um cabo cinch de vídeo (amarelo)
- Cabos de vídeo componente (vermelho/azul/verde)
- Cabos áudio (branco/vermelho)
- Cabo de alimentação eléctrica
- 2 caixas acústicas frontais, incluindo 2 cabos das caixas acústicas
- Antena de quadro MW
- Antena de cabo FM
- Controlo remoto
- presente manual de instruções

Informações Gerais

Informações ambientais

O material de embalagem desnecessário foi eliminado. Foram feitos os possíveis para tornar a embalagem em três peças únicas facilmente separáveis: cartão (caixa) esferovite (amortecedor) e polietileno (sacos, placa de espuma protectora).

O seu sistema é composto por materiais recicláveis e reutilizáveis se forem desmontados por uma empresa especializada. Tenha em atenção os regulamentos relativos à eliminação dos materiais de embalagens, pilhas gastas e equipamento velho.

Informações sobre cuidados e segurança

Evite altas temperaturas, humidade, água e pó

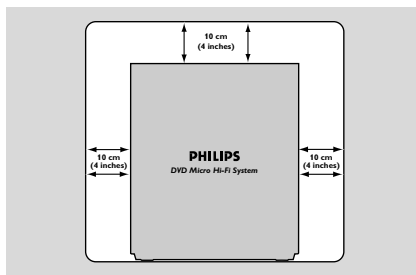
- Não exponha a aparelhagem, baterias ou discos a humidade excessiva, chuva, areia ou calor provocado por aquecedores ou a luz solar directa.
- Não deverão ser colocados sobre o aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.
- Não devem ser colocadas sobre o aparelho fontes de chama descoberta, tais como velas acesas.
- L'apparecchio non deve venir esposto a sgocciolamento e a schizzi.

Evite o problema da condensação

- É possível que a lente se ofusque se o leitor for deslocado repentinamente de um ambiente frio para um quente, facto que impossibilita a leitura de qualquer disco. Deixe o leitor no ambiente quente até a humidade desaparecer.

Não obstrua os ventiladores

- Não utilize o Leitor de DVDs num armário fechado e deixe um espaço livre de aproximadamente 10 cm em toda a sua volta para uma correcta ventilação.



- A ventilação não deverá ser impedida pela cobertura das aberturas de ventilação com itens, tais como jornais, toalhas, cortinas, etc.

Limpar a caixa

- Use um pano suave ligeiramente humedecido com um detergente médio. Não use nenhuma solução que contenha álcool, amoníaco ou abrasivos.

Limpar os discos

- Para limpar um CD, passe um pano sem algodão e macio em linhas rectas do centro para a borda. Não utilize agentes de limpeza porque podem danificar o disco.
- Escreva somente na face impressa de um CDR(W) e exclusivamente com uma caneta de feltro de ponta macia.
- Pegue no disco pela borda, não tocando na sua superfície.



Limpar a lente do CD

- Após utilização prolongada, pode acumular-se sujidade ou poeira na lente do CD. Para assegurar a qualidade da reprodução, limpe a lente do CD com um limpador de lentes de CD Philips ou qualquer outro à venda no comércio. Siga as instruções fornecidas com o limpador de lentes.

Encontrar um local adequado

- Coloque o leitor numa superfície plana, rígida e estável.
- Instale a sistema próximo de uma saída de corrente CA e num local onde tenha fácil acesso à ficha de ligação à corrente.

Audição segura

Ouça em volume moderado.

- Utilizar fones de ouvido em alto volume pode prejudicar sua audição. Este produto pode emitir sons em níveis de decibéis capazes de causar perda de audição ou surdez em uma pessoa normal, mesmo em exposições de menos de um minuto. Os níveis de decibéis mais elevados são oferecidos para pessoas que possam já ter alguma perda auditiva.
- O som pode confundir sua percepção. Com o tempo, o seu "nível de conforto" auditivo adapta-se a volumes de som cada vez mais elevados. Portanto, depois de um período prolongado de audição, o que parece "normal" poderá, na verdade, ser alto demais e prejudicial à sua audição. Para proteger-se desses riscos, ajuste o volume de seu aparelho com um nível seguro antes que sua audição acostume-se, e deixe o volume sempre nesse nível.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

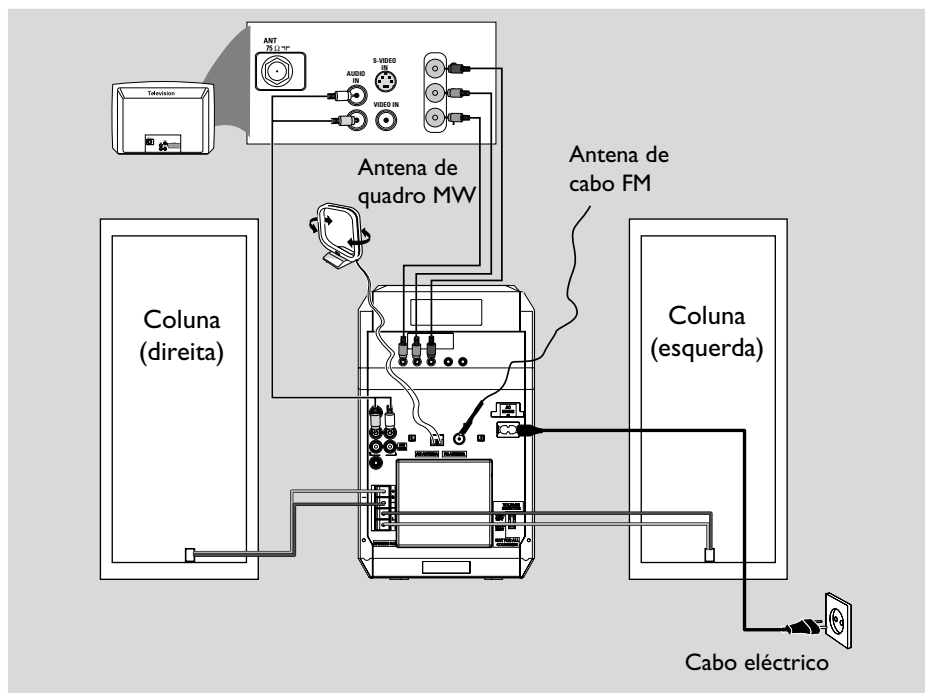
- Ajuste seu controle de volume com um nível bem baixo.
- Lentamente aumente o som, até conseguir ouvir confortavelmente e com clareza, sem distorções sonoras.

Audição por períodos prolongados:

- A exposição prolongada ao som, mesmo em níveis normalmente "seguros", também pode causar perda auditiva.
- Sempre use seu equipamento de maneira racional e faça pausas frequentes e apropriadas.

Observe as seguintes orientações ao usar seus fones de ouvido.

- Ouça em volumes razoáveis e por períodos razoáveis de tempo.
- Nunca ajuste o volume enquanto sua audição estiver adaptando-se.
- Não aumente volume a um nível tão alto que você não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Você deve ter muito cuidado, ou interromper temporariamente o uso, em caso de situações de risco potencial.
- Não use fones de ouvido ao conduzir veículos motorizados, ao andar de bicicleta, de skate ou patins etc. Isso pode criar riscos de trânsito, além de ser proibido em muitos lugares.



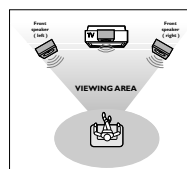
IMPORTANTE!

- A placa de tipo encontra-se na retaguarda da aparelhagem.
- O seletor de tensão localizado na parte inferior do sistema vem ajustado de fábrica em 220 V-240 V. Nos países que operam com 110 V-127 V, ajuste em 110 V-127 V antes de ligar o sistema.
- Antes de ligar o cabo eléctrico à respectiva tomada, certifique-se de que procedeu a todas as outras ligações.
- Nunca faça nem altere ligações com a aparelhagem ligada.
- Radiação laser visível e invisível. Se a tampa estiver aberta, não olhe para o raio laser.
- Alta tensão! Não abrir. Corre o risco de sofrer um choque eléctrico. O equipamento não contém nenhuma peça que possa ser reparada pelo utilizador.
- Qualquer modificação do produto pode resultar em radiação perigosa de CEM ou outro funcionamento perigoso.

Para evitar o sobreaquecimento da aparelhagem, foi incorporado um circuito de segurança. Assim, em condições

extremas, é possível que a aparelhagem comute automaticamente para o modo Espera. Nesse caso, deixe a aparelhagem arrefecer antes de voltar a utilizá-la (não disponível em todas as versões).

Passo 1: Instalação dos altifalantes

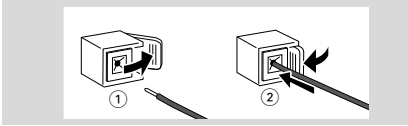


Instale os altifalantes dianteiros, esquerdo e direito, equidistantes do televisor e com um ângulo de aproximadamente 45 graus em relação à posição de escuta.

Notas:

- Para evitar interferências magnéticas, não instale os altifalantes dianteiros demasiado próximos do seu televisor.
- Deixe espaço para uma ventilação adequada em torno do Sistema DVD.

Passo 2: Ligar as colunas



Ligue os cabos dos altifalantes aos terminais **SPEAKERS** altifalante direito a "RIGHT" e o altifalante esquerdo a "LEFT", cabo colorido (marcado) a "+" e cabo preto (sem marca) a "-". Introduza totalmente a parte descarnada do cabo do altifalante no terminal, conforme ilustrado.

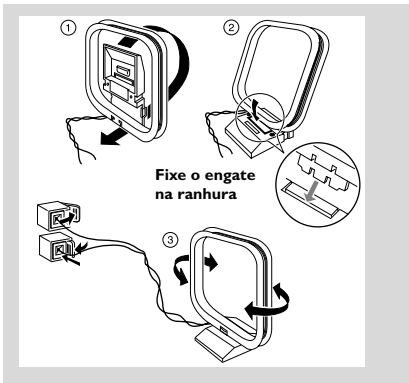
Notas:

- Verifique se os cabos das colunas estão correctamente ligados. As ligações incorrectas poderão danificar o sistema devido a curto-circuitos.
- Para obter o melhor desempenho sonoro, utilize as colunas fornecidas.
- Não ligue mais do que uma coluna a qualquer par de tomadas de colunas + / -.
- Não ligue colunas com uma impedância inferior à das colunas fornecidas. Consulte a secção **ESPECIFICAÇÕES** do presente manual.

Passo 3: Ligação das Antenas

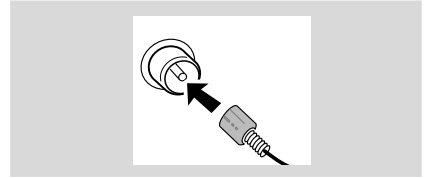
Ligue a antena de quadro MW e a antena FM aos respectivos terminais. Regule a posição da antena para obter uma boa recepção.

Antena MW



- Posicione a antena tão longe quanto possível de um televisor, videogravador ou qualquer outra fonte de radiações.

Antena FM



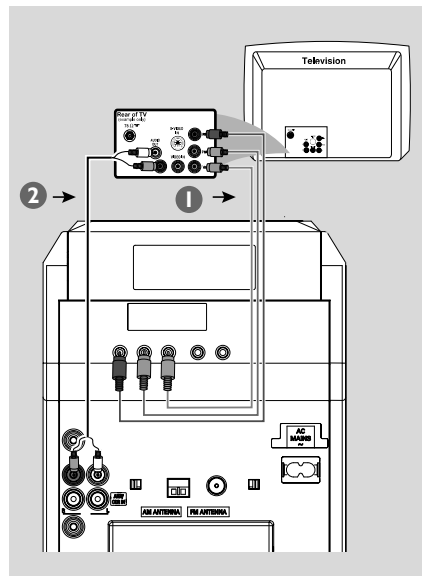
- Não será necessário conectar a antena FM tipo rabo de porco dado que esta se encontra fixa ao sistema.

Passo 4: Ligar a televisão

IMPORTANTE!

- **Só é necessário proceder a uma das melhores ligações, consoante as capacidades do televisor.**
- **Ligue directamente o leitor de DVD ao televisor.**

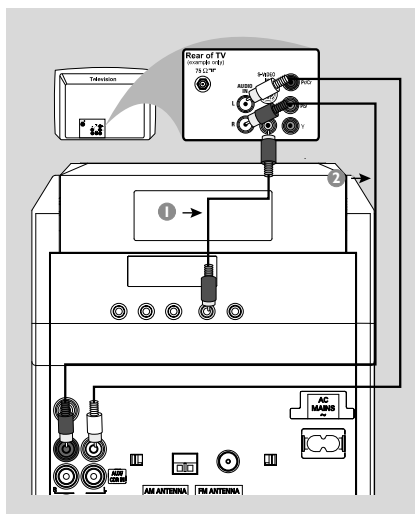
Utilizar a tomada de Vídeo Componente (Cr Cb Y)



Ligações

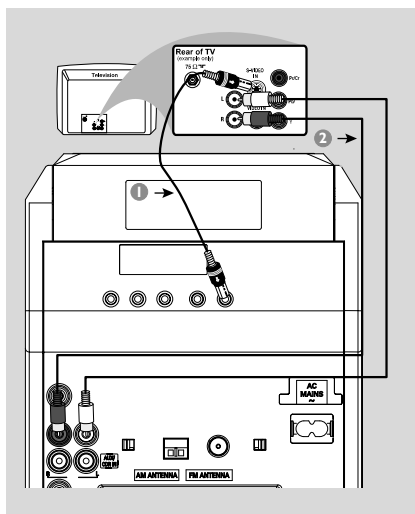
- 1 Use os cabos de vídeo componente (vermelho/azul/ verde) para ligar as tomadas **Pr/Cr Cr/Cb Y** do Leitor de DVDs às tomadas de entrada de vídeo componente correspondentes no televisor.
- 2 Para ouvir o som deste leitor de DVDs através do televisor; use os cabos áudio (branco/ vermelho) para ligar as tomadas **LINE OUT (L/R)** do leitor de DVDs às tomadas ÁUDIO IN correspondentes no televisor.

Utilizar uma tomada de vídeo composta (CVBS)



- 1 Use o cabo S-Video (não fornecido) para ligar o conector **VIDEO OUT** do sistema ao conector de entrada S-Video (ou marcado como Y/C ou S-VHS) do televisor.
- 2 Para ouvir o som deste leitor de DVDs através do televisor; use os cabos áudio (branco/ vermelho) para ligar as tomadas **LINE OUT (L/R)** do leitor de DVDs às tomadas ÁUDIO IN correspondentes no televisor.

Usar o conector de Entrada de S-Video

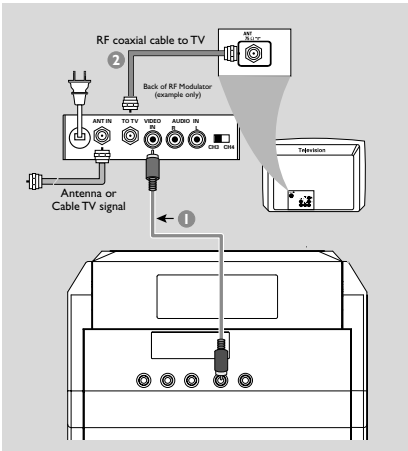


- 1 Use o cabo S-Video (não fornecido) para ligar o conector **S-VIDEO OUT** do sistema ao conector de entrada S-Video (ou marcado como Y/C ou S-VHS) do televisor.
- 2 Para ouvir o som deste leitor de DVDs através do televisor; use os cabos áudio (branco/ vermelho) para ligar as tomadas **LINE OUT (L/R)** do leitor de DVDs às tomadas ÁUDIO IN correspondentes no televisor.

Utilização de um modulador RF acessório

IMPORTANTE!

- Se a TV possui um único jaque Antena In (ou rotulado 75 ohm ou RF In), necessitará de um modulador RF para ver a reprodução do DVD na TV. Contacte um retalhista de electrónica ou a Philips para informação sobre disponibilidade do modulador RF e respectivas operações.



- 1 Utilize o cabo de vídeo composto (amarelo) para ligar o jaque **VIDEO OUT** do leitor de DVD ao jaque de entrada de vídeo do modulador RF.
- 2 Utilize o cabo coaxial RF (não fornecido) para ligar o modulador RF ao jaque RF da TV.

Passo 5: Ligar o cabo de alimentação eléctrica

IMPORTANTE!

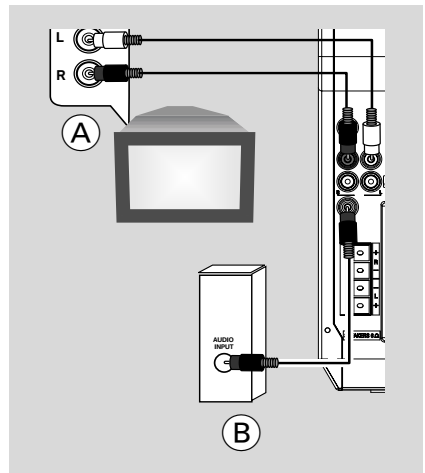
- Nunca faça nem altere ligações com o sistema ligado.

Depois de ter ligado tudo correctamente, ligue o cabo de alimentação eléctrica à tomada eléctrica.

Opcional: Ligar componentes adicionais

IMPORTANTE!

- Alguns DVDs estão protegidos contra cópias. Não é possível gravar o disco através de um videogravador ou dispositivo de gravação digital.
- A estabelecer ligações, certifique-se de que a cor dos cabos coincide com a cor das tomadas.
- Consulte sempre o manual de instruções do equipamento ligado para fazer a melhor ligação.



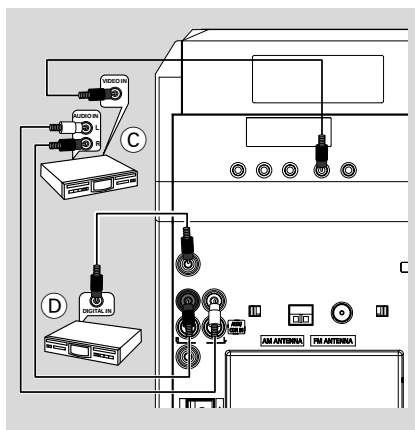
Visualizar e ouvir a leitura de outros equipamentos (A)

Ligue as tomadas **AUX/CDR IN** (R/L) às tomadas **AUDIO OUT** de um aparelho áudio/vídeo externo (por exemplo, televisor; videogravador; leitor de discos laser ou leitor de cassetes).

Antes de dar início ao funcionamento, prima **SOURCE** no painel frontal para seleccionar **AUX** ou **AUX** no controlo remoto de modo a activar a fonte de entrada.

Ligar a um subwoofer activo (B)

Ligue a tomada **SUBWOOFER OUT** do mini sistema DVD à tomada **AUDIO INPUT** num subwoofer activo (não fornecido).



Utilizar o videogravador para gravar DVDs (C)

Ligue as tomadas **VIDEO OUT** do sistema DVD às tomadas **VIDEO IN** e as tomadas **LINE OUT (R/L)** às tomadas **AUDIO IN** do videogravador. Isto permitirá realizar gravações estereofónicas analógicas (dois canais, direito e esquerdo).

Gravação (digital) (D)

Ligue a tomada **DIGITAL OUT** do sistema DVD à tomada **DIGITAL IN** de um dispositivo áudio digital.

Antes de iniciar a utilização, configure **DIGITAL OUTPUT** (Saída Digital) de acordo com a ligação áudio. (Consulte "DIGITAL OUT".)

Controlos no sistema

- ① **STANDBY-ON** 
 - para activar ou desactivar sistema.
- ② **Display screen**
 - visualiza informação relativa à unidade.
- ③ **SOURCE**
 - selecciona a fonte de som para: DISC, TUNER ou AUX.
- ④ **DISPLAY / BAND**
 - para Tuner para seleccionar uma banda : FM ou MW.
 - para DVD/VCD/CD/MP3-CD durante a reprodução mostra informações sobre o disco no ecrã do televisor e no painel de visualização do sistema.
- ⑤ **PRESET**  
 - para Tuner para seleccionar uma estação rádio memorizada.
 - para DVD/VCD/CD/MP3 CD.....para seleccionar a faixa pretendida.
- ⑥ **SEARCH**  
 - *para DVD/VCD/CD..... para recuar/ avançar rapidamente o disco. (O avanço/ retrocesso rápido não é possível para MP3/CD.)
 - para Tuner para sintonizar uma frequência radioelétrica inferior ou superior.
 - para clock/timer.....acerta a hora e os minutos para as funções de relógio/ temporizador.
- ⑦ **PLAY•PAUSE** 
 - para disc para iniciar ou interromper a leitura.
 - para Tuner para ativar a função plug and play
- ⑧ **STOP** ■
 - para DVD/VCD/CD/MP3-CD.....para parar a leitura ou apagar um programa.
- ⑨ **OPEN/CLOSE** ▲
 - abre o compartimento da cassete.
- ⑩ **VOLUME** -/+
 - regula o volume;

- ⑪ **CLOCK SET**
 - *para Clock (só na aparelhagem) define a função de relógio.
- ⑫ **iR sensor**
 - sensor de infra-vermelhos para recepção de comandos à distância
- ⑬ 
 - para ligar os auriculares.
- ⑭ **MIC 1/2**
 - para conectar o microfone.
- ⑮ **MICVOL** -/+
 - para ajustar o nível de mixagem para o karaokê.

Controlos no controlo remoto

- ① 
 - para activar ou desactivar sistema.
- ② **Numeric Keypad (0-9)**
 - entra um número de faixa/título/capítulo do disco.
- ③ **PROG/ANGLE**
 - DVD/VCD/CD/MP3-CD: entra no menu de programação.
 - Tuner: programs preset radio stations.
 - DVD: selecciona o ângulo da filmagem do DVD.
- ④ **SOURCE**
 - selecciona a fonte de som para: DISC, TUNER ou AUX.
- ⑤ **SYSTEM MENU** (somente modo disco)
 - para entrar ou sair do menu de conteúdo do disco.
- ⑥ **DISC MENU** (somente modo disco)
 - DVD/VCD: para entrar ou sair da barra de menus do sistema.
 - VCD2.0: liga/desliga a leitura de um disco VCD.
- ⑦  
 - Tuner
 - para descer ou subir as frequências.
 - Pressione e mantenha pressionada, depois solte a tecla para iniciar a procura automática de uma frequência de rádio acima/abaixo.
 - Disc
 - pesquisa para trás/frente em um disco em diferentes velocidades.

Controlos

- No modo DISC, para seleccionar a direcção do movimento no menu de conteúdo do disco/ barra de menu do sistema.
- move uma imagem ampliada para esquerda/ direita.
- para Picture CD, gira uma imagem no sentido horário ou anti-horário.

8 ▲/▼

- No modo DISC, para seleccionar a direcção do movimento no menu de conteúdo do disco/ barra de menu do sistema.
- move uma imagem ampliada para cima/para baixo.
- (▼) selecciona diferentes modos de reprodução lenta para um disco VCD/SVCD/DVD.
- (▲) inicia a reprodução quadro a quadro para DVD/VCD/SVCD.

9 OK

- para inserir ou confirmar a selecção.

10 ◀/▶

- Disc: saltar para o capítulo/título/faixa anterior/ próximo.
- Tuner: para seleccionar um número da estação de rádio memorizada.
- acerta a hora e os minutos para as funções de relógio/temporizador.

11 ■

- No modo DISC, pára a leitura ou elimina um programa.

12 ►II

- No modo DISC, para iniciar ou interromper a leitura do disco.

13 VOL +/-

- regula o volume;
- ajusta o eco/nível ou liga/desliga o MIC no modo karaokê.

14 SUBTITLE

- para seleccionar o idioma preferido para as legendas.

15 AUDIO

- Para VCD
- configura o modo de som Estéreo (Stereo), Mono-Esquerdo (Mono-Left) ou Mono-Direito (Mono-Right).
- Para DVD
- selecciona um idioma áudio.

16 MUTE

- interrompe ou retoma a reprodução de som.

17 DISPLAY (OSD)

- apresenta informações no ecrã do televisor durante a leitura.

18 SLEEP/TIMER

- Modo de espera
- ajusta um horário para ligar o sistema automaticamente.
- Modo activo
- para definir a função de desligar automático.

19 REPEAT A-B

- Para VCD/CD: para repetir uma secção específica na mesma pista.
- Para DVD: para repetir uma secção específica de um disco.

20 MODE

- selecciona vários modos de repetição ou modo de reprodução aleatória de um disco.

21 ZOOM

- DVD/VCD/imagens CD: amplia ou reduz uma foto ou imagem ativa na tela da TV.

22 KEY/ECHO

- ativa/desativa o ajuste do microfone.
- ativa/desativa o ajuste do tom.

23 SOUND

- realça as características do som: OPTIMAL, ROCK, JAZZ ou TECHNO durante a reprodução de CD/MP3/WMA; HALL, CINEMA ou CONCERT durante a reprodução de DVD/ VCD.

24 IS/DBB

- *para criar um efeito estéreo aprimorado.
- para seleccionar o efeito de aprimoramento de graves desejado.

25 GOTO

- No modo DISC, faz a pesquisa rápida em um disco depois que você informa um tempo, título, capítulo ou faixa.

Notas relativas ao controlo remoto:

– **Em primeiro lugar, selecione a fonte que pretende controlar, premindo uma das teclas de selecção de fonte existentes no controlo remoto (por exemplo, DISC ou TUNER).**

– **Depois, selecione a função pretendida (por exemplo ►II, ◀, ▶).**

* = Pressione e mantenha pressionado o botão por mais de três segundos

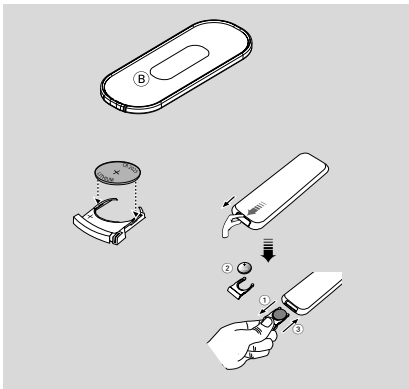
IMPORTANTE!

- Antes de começar a utilizar o sistema, conclua os procedimentos de preparação.

Passo 1: Utilizar o telecomando

IMPORTANTE!

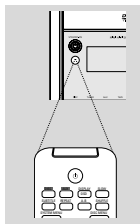
- Antes de utilizar o controlo remoto, remova a presilha plástica de isolamento conforme indicado na figura.
- Se o controlo remoto não funcionar correctamente ou o alcance de funcionamento for reduzido, substitua a bateria por uma nova do tipo (CR2025).



- 1 Pressione a bandeja da bateria para abri-la.
- 2 Substitua por uma bateria nova, observando as polaridades indicadas.
- 3 Pressione de volta a bandeja da bateria para fechá-la.

Utilizar o telecomando para operar o sistema

- 1 Dirija directamente o telecomando para o sensor remoto (IR) no painel frontal.
- 2 Selecione a fonte que pretende controlar; premindo um dos botões de selecção da fonte do controlo remoto (por exemplo, DISC, TUNER).
- 3 Selecione, depois, a função desejada. (por exemplo ► II, ◀ ou ►).



ATENÇÃO!

- Retire as pilhas se estiverem gastas ou se o telecomando não for utilizado durante muito tempo.
- As pilhas contêm substâncias químicas, por isso, o seu descarte deve ser criterioso.

Passo 2: Acertar o relógio

- 1 Vá para o modo de espera.
- 2 Pressione **CLOCK SET** no sistema e mantenha-o premido.
→ É apresentado “SET CLOCK”. Em seguida, os dígitos das horas, no relógio, ficam intermitentes.
- 3 Pressione **SEARCH ◀◀/▶▶** (◀▶ no controlo remoto) para acertar as hora.
- 4 Pressione **CLOCK SET** again.
→ Os dígitos dos minutos, no relógio ficam intermitentes.
- 5 Pressione **SEARCH ◀◀/▶▶** (◀▶ no controlo remoto) para acertar as minutos
- 6 Pressione **CLOCK SET** para confirmar a sua configuração.

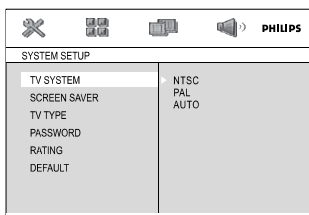
Sugestões Úteis:

- O sistema oferece apenas o modo de 24 horas.
- O ajuste do relógio será apagado quando o sistema for desconectado da fonte de alimentação.
- Se durante a configuração nenhum botão for premido num período de 30 segundos.

Passo 3: Definir preferências de vídeo

IMPORTANTE!

– **Certifique-se de que procedeu a todas as ligações necessárias. (consulte “Ligações – Ligar a televisão”)**



→ Ligue o televisor e defina o canal de vídeo correcto.

→ Pode ir para o canal 1 do televisor e, depois, premir repetidamente o botão de canal até visualizar o canal Video In.

→ Alternativamente, o telecomando do televisor pode ter um botão ou interruptor que escolhe modos de vídeo diferentes.

① No modo de parada ou durante a reprodução, pressione **SYSTEM MENU**.

② Pressione ◀◀/▶▶/▲/▼ no controlo remoto para alternar entre as funções e seleccionar a opção pretendida.

→ Mover para **SYSTEM SETUP** e premir ▼.

→ Mover para um dos seguintes e premir ▶▶.

– Configuração de TV SYSTEM (SISTEMA TV)

Permite-lhe seleccionar o sistema de cores que se adapta ao televisor que está ligado.

NTSC

– Se o televisor a ligar for do sistema NTSC, seleccione este modo. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco PAL para saída em formato NTSC.

PAL

– Se o televisor a ligar for do sistema PAL, seleccione este modo. Procederá à alteração do sinal de vídeo de um disco NTSC para saída em formato PAL.

AUTO

– Se o televisor ligar for multi-sistemas, seleccione este modo. O formato de saída estará de acordo com o sinal de vídeo do disco.

– Configuração de TV TYPE (TIPO DE TV)

Selecione o rácio do televisor a ligar:

4:3 PS

– Se tiver um televisor convencional e o DVD não estiver formatado para visualização em ecrã largo, utilize esta configuração. É apresentada uma imagem larga na totalidade do ecrã do televisor com uma porção automaticamente cortada.



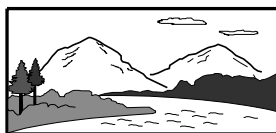
4:3 LB

– Se tiver um televisor convencional e o DVD estiver formatado para visualização em ecrã largo, utilize esta configuração. É apresentada uma imagem larga com bandas nas partes superior e inferior do ecrã do televisor.



16:9

– Se tiver um televisor de ecrã largo, utilize esta configuração (deve configurar igualmente o televisor de ecrã largo para “tamanho total”).



Nota

DConfigure o rácio de aspecto do Leitor de DVDs segundo o televisor ao qual está ligado.

O formato que selecciona deve estar disponível no disco. Caso contrário, a configuração de Formato de Televisor não afectará a imagem durante a leitura.

Para remover o menu

Pressione **SYSTEM MENU**.

Configuração da função de Varrimento Progressivo (apenas para televisores com Varrimento Progressivo)

O visor do varrimento progressivo apresenta o dobro do número de fotogramas por segundo do que o varrimento interligado (sistema de televisão normal). Com quase o dobro do número de linhas, o varrimento progressivo oferece melhor resolução e qualidade de imagem.

IMPORTANTE!

Antes de activar a função de varrimento progressivo, tem de se certificar que:

- 1) O seu televisor pode aceitar sinais progressivos; é necessário um televisor com varrimento progressivo.
- 2) Ligou o leitor de DVD ao televisor utilizando Y Pb Pr (consulte "Ligações-Passo 4: Ligar a televisor- Utilizar a tomada de Vídeo Componente.)

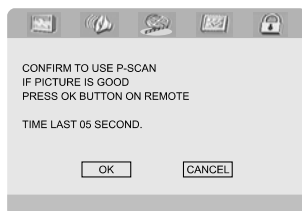
- 1 Ligue o televisor.
- 2 Desactive o modo de varrimento progressivo do televisor ou active o modo interligado (consulte o manual do utilizador do televisor).
- 3 Pressione **STANDBY ON** (⏻) (⏻ no telecomando) para ligar o leitor de DVD.
- 4 Selecciona o canal de entrada de vídeo correcto no televisor
→ O ecrã de fundo do DVD aparece no ecrã de televisão.
- 5 Pressione **SYSTEM MENU**.
- 6 Pressione ◀◀/▶▶ repetidamente para seleccionar "**VIDEO SETUP**".
- 7 Coloque "**TV MODE**" em "**P-SCAN**", depois prima **OK** para confirmar.
→ O menu das instruções aparece no ecrã de televisão.

- 8 Pressione ◀◀/▶▶ para realçar OK no menu e prima **OK** para confirmar.

O ecrã do televisor aparece distorcido neste momento até activar o modo de varrimento progressivo no televisor.

- 9 Active o modo de varrimento progressivo do televisor (consulte o manual de utilizador do televisor).

→ O menu seguinte aparece no ecrã de televisão.



- 10 Pressione ◀◀/▶▶ para realçar OK no menu e prima OK para confirmar.

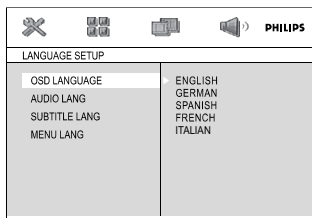
→ A configuração está agora concluída e pode começar a desfrutar de imagens de alta qualidade.

Nota:

– Se aparecer uma tela de TV em branco/ distorcida, aguarde 15 segundos pela auto-recuperação.

Passo 4: Configurar a preferência de idioma

Pode seleccionar as configurações do idioma da sua preferência para que este Mini Sistema DVD mude, automaticamente, para esse idioma sempre que introduzir um disco. Se o idioma seleccionado não estiver disponível no disco, será utilizado, em alternativa, o idioma predefinido. Mas, depois de seleccionar o menu de idiomas do Mini Sistema DVD, não é possível alterar.



- 1 No modo de parada ou durante a reprodução, pressione **SYSTEM MENU**.
- 2 Pressione ◀◀/▶▶/▲/▼ no controlo remoto para seleccionar a opção pretendida.
 - Mover para **LANGUAGE SETUP** e premir ▼.
 - Mover para um dos seguintes e premir ▶▶.

OSD LANGUAGE

Muda o idioma de visualização no ecrã do televisor.

Selecione o idioma da lista apresentada.

AUDIO LANG (DVD)

Muda o idioma de visualização da banda sonora.

Selecione o idioma da lista apresentada.

SUBTITLE LANG (DVD)

Muda o idioma de visualização das legendas.

Selecione o idioma da lista apresentada.

MENU LANG (DVD)

Selecione o idioma para o menu DVD.

Se o idioma seleccionado não tiver sido gravado no DVD, um dos idiomas gravados será seleccionado automaticamente (excepto para OSD - apresentação no ecrã).

Pode reiniciar todas as configurações DVD, excepto a Classificação (Rating).

Se o idioma seleccionado não estiver disponível no disco, será seleccionado o idioma original designado por cada um dos discos.

- 3 Prima ▲/▼ para seleccionar um idioma e prima **OK**.
- 4 Repita os **passos 2~3** para as outras configurações.

Para remover o menu,

Prima **SYSTEM MENU**.

Ligar/desligar a aparelhagem

- Pressione **STANDBY-ON**  (no controlo remoto).
→ A aparelhagem será ligada na última fonte seleccionada.
- Pressione **SOURCE** (ou **DISC**, **TUNER** ou **AUX** no controlo remoto).
→ A aparelhagem comutará para a fonte seleccionada.

Troca para o modo STANDBY

- Pressione **STANDBY-ON**  (no modo activo).
→ O nível de volume, definições de som interactivas, último modo seleccionado, predefinições de fonte e sintonizador serão retidas na memória do leitor.

Modo de espera automático para poupar energia

Para poupar energia, a unidade passa automaticamente ao modo de espera 15 minutos depois de CD chegar ao fim, se não tiver entretanto sido accionado qualquer comando.

Controlo de som

- Pressione repetidamente **SOUND** para seleccionar o efeito de som desejado: OPTIMAL, ROCK, JAZZ ou TECHNO durante a reprodução de CD/MP3/WMA; HALL, CINEMA ou CONCERT durante a reprodução de DVD/VCD.
- Pressione **IS/DBB** no sistema para ativar ou desativar o efeito sonoro surround ou aprimoramento de graves.

Nota:

– O efeito de **INCREDIBLE SURROUND** poderá variar com os diferentes tipos de música.

Controlo de volume

Pressione **VOLUME** (ou pressione **VOL +/-** no controlo remoto) para a esquerda para baixar o volume ou para a direita para o levantar.
→ "VOLUME XXX" é apresentado. "XXX" indica o nível do volume.

Para desligar temporariamente o volume

- Conecte o plugue do fone de ouvido ao soquete  na parte superior; na traseira do DVD player.
→ As colunas serão silenciadas.

Para desligar temporariamente o volume

- Prima **MUTE** no controlo remoto.
→ A leitura continuará sem som e o ícone MUTE é desativado.
- Para ativar a reprodução de som, é possível:
 - Pressione novamente **MUTE**;
 - Regule o volume.
 - mudar a fonte.

Mixagem do microfone

Conecte um ou dois microfones (não fornecidos) ao sistema para cantar junto com a origem da música.

- 1 Conecte um ou dois microfones às tomadas **MIC 1/2**.
- 2 Antes de conectar os microfones, ajuste o volume do microfone para o nível mínimo a fim de evitar sons muito altos quando girar o botão **MICVOL +/-**.
- 3 Durante a reprodução de DVDs/VCDs, mantenha pressionado **KEY/ECHO** no controlo remoto para ativar o ajuste de eco.
→ "ECHO SET ON" aparece na tela da TV.
- 3 Pressione **VOL +/-** no controlo remoto para seleccionar: ECHO OFF → ECHO +1 → ECHO +2 → ECHO MAX.
- 4 Comece a cantar ou falar ao microfone.

Notas:

- Mantenha os microfones afastados das caixas acústicas de modo a evitar reverberações.
- Durante o ajuste de eco ou de tom, o sistema sairá do modo de ajuste se nenhum botão relacionado a karaoke for pressionado em 8 segundos.

Key Control (Controle do tom)

Esta função permite alterar o tom da sua faixa vocal.

- Pressione **KEY/ECHO** no controlo remoto para ativar o ajuste de tom e use **VOL +/-** para elevar ou diminuir o tom (-6 a 06).

Plug & Play (para instalação de sintonizador)

O "Plug & Play" permite memorizar automaticamente todas as estações rádio.

Primeira configuração/ligação

- ❶ Ao ligar a alimentação eléctrica, aparece a seguinte mensagem "AUTO INSTALL - PRESS PLAY".
- ❷ Pressione ►|| na aparelhagem para dar início à instalação.
 - A mensagem "INSTALL" aparecerá seguida de "TUNER" e, depois "AUTO SEARCHING".
 - **PROG** fica intermitente.
 - O sistema fará a procura de todas as estações de rádio na faixa de FM e, depois, na faixa de MW.
 - A aparelhagem memorizará automaticamente as estações de rádio com potência de sinal suficiente.
 - O sistema interromperá a procura quando todas as estações de rádio disponíveis estiverem armazenadas ou quando se esgotar a memória para 40 estações memorizadas.

Para voltar a instalar o Plug & Play

- ❶ No modo Espera ou Demonstração, Pressione e mantenha premido ►|| na aparelhagem até a mensagem "AUTO INSTALL-PRESS PLAY" aparecer.
- ❷ Pressione novamente ►|| para iniciar a instalação.
 - Todas as estações rádio anteriormente memorizadas serão substituídas.

Para sair sem memorizar o "Plug & Play"

- Pressione **STOP** ■ na sistema.

Nota:

– Se não terminar a instalação do "Plug & Play", a funcionalidade será reiniciada da próxima vez que a aparelhagem for novamente ligada.

IMPORTANTE

- Este sistema foi concebido para discos normais. Por isso não utilize acessórios tipo anéis estabilizadores ou folhas de tratamento de discos, etc., disponíveis no mercado, porque poderão encravar o mecanismo de discos.
- Não desloque o leitor durante a leitura, caso contrário poderá danificar o micro sistema de DVD.
- Os discos e leitores DVDs são concebidos com limitações regionais. Antes de proceder à leitura de um disco, verifique se a zona do disco corresponde à da zona do leitor.
- Dependendo do DVD ou VCD, há operações que podem ser diferentes ou restritas.
- Não empurre o tabuleiro do disco nem coloque objectos, salvo os discos, no tabuleiro. Se o fizer, poderá provocar anomalias no funcionamento do leitor de discos.
- Se o ícone de inibição  aparecer no ecrã do televisor quando se prime um botão, significa que a função não está disponível nesse disco que está a ler ou de momento.

Leitura de discos

- 1 Ligue os cabos eléctricos do Leitor de DVDs e televisor (assim como qualquer aparelhagem ou receptor A/V opcional) a uma tomada.
- 2 Ligue o televisor e defina o canal de entrada de vídeo correcto. (Consulte "Configurar o televisor".
- 3 Pressione **STANDBY ON**  no painel frontal ou B no controlo remoto.
 - O padrão de fundo de DVD Philips aparece no ecrã de televisão.
- 4 Pressione o botão **OPEN•CLOSE**  para abrir o compartimento de discos e coloque um disco e, depois, feche o compartimento.
 - Certifique-se de que a etiqueta do disco está virada para cima.
- 5 A leitura iniciando-se automaticamente.
 - Se aparecer um menu do disco no televisor, consulte a página seguinte sobre "Utiliza do Menu do disco".

→ Se o disco estiver bloqueado por controlo parental, deve introduzir a palavra-passe de seis dígitos. (Consulte "SYSTEM SETUP-PASSWORD".)

- 6 A qualquer momento, basta pressionar **STOP**  para parar a reprodução.

Utilização do Menu do Disco

Consoante o disco, é possível que apareça um menu no ecrã do televisor logo que coloca um disco.

Para seleccionar uma funcionalidade ou item de leitura

- Utilize **◀◀/▶▶/▲/▼** e **OK** ou o **Teclado Numérico (0-9)** no controlo remoto.
 - A leitura inicia-se automaticamente.

Para aceder ou retirar o menu

- Pressione **DISC MENU** no telecomando.

Para VCD com a funcionalidade Controlo de Leitura (PBC) (só versão 2.0)

A leitura PBC permite-lhe ler de forma interactiva os CDs Vídeo, seguindo o menu do visor:

- No modo de paragem, Pressione **DISC MENU**.
 - Se PBC estava ON (Ligado) mudará para OFF (Desligado) e prosseguirá com a reprodução.
 - Se PBC estava OFF (Desligado) mudará para ON (Ligado) e regressará ao ecrã de menu.

Controlos de leitura básicos

Parar a leitura (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Durante a leitura, Pressione **PLAY/PAUSE** .
 - A leitura pára e o som é silenciado.
- 2 Pressione **PLAY/PAUSE**  para recomeçar.

Utilização de Discos

Saltar para faixa/capítulo/título (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Pressione **PRESET** **◀/▶** no controle remoto durante a reprodução para passar para o capítulo/faixa seguinte.
- 2 Para avançar directamente para um título (pista) /capítulo, Use o **Teclado Numérico (0-9)** para introduzir o número do título (pista) /capítulo desejado.

Retomar a leitura a partir do último ponto de paragem (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- No modo de interrompida e se o disco não tiver sido ejectado, Pressione **PLAY/PAUSE ▶||**

Para cancelar o modo retomar

- No modo de interrompida, prima novamente **STOP ■**

Zoom (DVD/VCD/JPEG)

O zoom permite ampliar ou reduzir a imagem de vídeo durante a reprodução.

- 1 Pressione **ZOOM** repetidamente para ampliar ou reduzir a imagem de vídeo reproduzida.
- 2 Pressione **◀◀/▶▶/▲/▼** para ter uma imagem panorâmica do ecrã do televisor.

Repetir (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Pressione **MODE** várias vezes para escolher um modo de repetição durante a reprodução.

Para DVD CHAPTER

— Para repetir a reprodução do capítulo que estiver sendo reproduzido no momento.

TITLE

— para repetir a leitura da título actual.

OFF

— desliga o modo de repetição.

Para VCD/MP3/CD REP 1

— para repetir a leitura da faixa actual.

REP ALL

— para repetir a leitura da totalidade do disco e todas as faixas programadas.

REPEAT ALL SHUFFLE

— para repetir a leitura por ordem aleatória.

REPEAT ALL SHUFFLE OFF

— desliga o modo de repetição.

Repetir A-B (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- 1 Durante a leitura de um disco, pressione **REPEAT A-B** no telecomando no ponto de início.
- 2 Pressione novamente **REPEAT A-B** no ponto de fim pretendido.
→ A secção A e B só pode ser definida dentro do mesmo capítulo/faixa.
→ A secção será agora repetida continuamente.
- 3 Para sair da sequência, pressione **REPEAT A-B**.
→ "A-B CANCEL" é exibido na tela da TV.

Programar

Para seleccionar faixas/capítulos favoritos para reprodução na sequência preferida.

PROG			
T	C	T	C
1	--:--	5	--:--
2	--:--	6	--:--
3	--:--	7	--:--
4	--:--	8	--:--
9	--:--	10	--:--
11	--:--	12	--:--
13	--:--	14	--:--
15	--:--	16	--:--

- 1 Pressione **PROG/ANGLE** no controle remoto para entrar no modo de programação.
- 2 Use o **Teclado numérico (0 a 9)** para informar as faixas e pressione **OK** para confirmar.
- 3 Pressione **▶||** para iniciar a leitura.
→ O ícone do programa no painel ficará aceso.

Pesquisa Rápida num capítulo/faixa (DVD/VCD/CD)

- 1 Pressione **SEARCH** ◀◀/▶▶ durante a reprodução para seleccionar a velocidade de avanço necessária: 2X, 4X, 8X ou 20X (para trás ou para a frente).
→ O som será cortado.
- 2 Para voltar à velocidade normal, Pressione **PLAY/PAUSE** ▶||.

Procura por tempo / Procura por número do capítulo/faixa (DVD/VCD/CD)

- 1 Pressione **GOTO** até aparecer a caixa de edição de tempo ou de capítulo/faixa.
- 2 Insira as horas, minutos e segundos da esquerda para a direita na caixa de edição de tempo, utilizando o teclado numérico do controle remoto.
OU
Insira seu número de capítulo/faixa desejado na caixa de edição de capítulo/faixa, utilizando o teclado numérico do controle remoto.

Exibição de informações durante a reprodução (DVD/VCD/CD/MP3/WMA)

- Durante a reprodução, pressione **DISPLAY** (OSD) para exibir informações sobre o disco na tela da TV.

Para DVD/VCD/CD

- Tempo restante de reprodução da faixa/capítulo atual.
- Tempo decorrido de reprodução da faixa/título atual.
- Tempo restante de reprodução do disco inteiro.
- Tempo restante de reprodução do disco inteiro.
- Display desligado

Para MP3 CD

- Tempo decorrido de reprodução da faixa atual.
- Display desligado.

Características especiais do disco

Ler um título (DVD)

- 1 Pressione **DISC MENU**.
→ O menu de disco aparece no ecrã do televisor.
- 2 Utilize as teclas ◀◀/▶▶/▲/▼ para seleccionar uma opção de leitura.
- 3 Pressione a tecla **OK** para confirmar.

Ângulo de filmagem (DVD)

- Pressione repetidamente a tecla **PROG/ANGLE** para seleccionar o ângulo pretendido.

Alterar o idioma da banda sonora (para DVDs gravados com múltiplos idiomas)

- Pressione repetidamente **AUDIO** para seleccionar os diversos idiomas da banda sonora.

Alterar o canal da banda sonora (para VCD)

- Pressione **AUDIO** para seleccionar os canais de banda sonora disponíveis no disco (Mono Left, Mono Right ou Stereo).

Legendas (DVD)

- Pressione repetidamente **SUBTITLE** para seleccionar os diversos idiomas de legendas.

Leitura de discos MP3/WMA/ Imagens

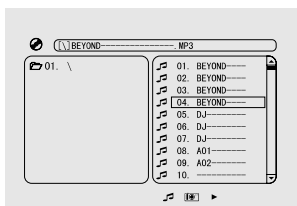
IMPORTANTE!

Tem de ligar o televisor e definir o canal de entrada de vídeo correcto.

Leitura de discos MP3/WMA

Funcionamento Ger

- 1 Coloque um disco MP3/WMA.
→ Um menu do disco de dados aparece na tela da TV e a reprodução é iniciada automaticamente na primeira faixa (arquivo).
- 2 Pressione ◀◀ para ir para a coluna do álbum (pasta) à esquerda da tela da TV, use ▲/▼ para seleccionar um álbum (pasta) e pressione **OK** para abri-lo.



- 3 Pressione ▶▶ para ir para a coluna da faixa (arquivo) à direita da tela da TV e use ▲/▼ para realçar uma faixa (arquivo). Você também pode usar diretamente o teclado numérico (0 a 9) para inserir um número de faixa (arquivo).
- 4 Pressione **OK** para confirmar:
→ A reprodução iniciará a partir da faixa selecionada, até o fim do álbum.

Nota:

– O tempo de leitura dos discos pode ultrapassar os 10 segundos devido à complexidade do directório/configuração dos ficheiros.

Seleção de reprodução

Durante a leitura, pode:

- Pressione **PRESET** ◀/▶ para seleccionar outra (faixa) (arquivo) do (álbum) (pasta) que estiver sendo reproduzido no momento.
- Pressione **PLAY/PAUSE** ▶|| para girar/inclinar os arquivos de foto.

Leitura de discos Imagens

Funcionamento Ger

- 1 Coloque um disco Imagens.
→ Um menu do disco de dados aparece na tela da TV e a reprodução é iniciada automaticamente na primeira faixa (arquivo).
- 2 Pressione ◀◀ para ir para a coluna do álbum (pasta) à esquerda da tela da TV, use ▲/▼ para seleccionar um álbum (pasta) e pressione **OK** para abri-lo.
- 3 Pressione ▶▶ para ir para a coluna da faixa (arquivo) à direita da tela da TV e use ▲/▼ para realçar uma faixa (arquivo). Você também pode usar diretamente o teclado numérico (0 a 9) para inserir um número de faixa (arquivo).
- 4 Pressione **OK** para confirmar:
→ A reprodução iniciará a partir da faixa selecionada, até o fim do álbum.

Seleção de reprodução

Durante a leitura, pode:

- Pressione **PRESET** ◀/▶ para seleccionar outra (faixa) (arquivo) do (álbum) (pasta) que estiver sendo reproduzido no momento.
- Utilize ◀◀/▶▶/▲/▼ no controle remoto para girar/inclinar os arquivos de foto.
- Pressione ▶|| para girar/inclinar os arquivos de foto.
- Pressione **STOP** ■ para parar a reprodução e retornar ao menu de conteúdo do disco.

Características especiais do disco de imagem

Leitura com ângulos múltiplos (JPEG)

- Durante a leitura de um disco, pressione **ZOOM** repetidamente para seleccionar um factor de zoom diferente. (X2, X3, X4, X1/2, X1/3 y X1/4).
- Utilize as teclas ◀◀/▶▶/▲/▼ para visualizar a imagem ampliada.

Leitura com ângulos múltiplos (JPEG)

- Durante a leitura, utilize as teclas ◀◀/▶▶/▲/▼ para rodar a imagem no televisor.
 - ▲: roda a imagem verticalmente.
 - ▼: roda a imagem horizontalmente.
 - ◀◀: roda a imagem no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
 - ▶▶: roda a imagem no sentido dos ponteiros do relógio.

Menu de Operações DVD

Operações básicas

- 1 Pressione **SYSTEM MENU** para entrar no Menu Setup.
- 2 Pressione ◀▶ para selecionar uma página a ser ajustada.
- 3 Pressione ▲▼ para destacar uma opção.
- 4 Entre no seu submenu, premindo a tecla ▶▶ ou **OK**.
- 5 Mova o cursor pressionando ▲/▼ para realçar o item selecionado.
→ Nos casos de ajuste de valores, pressione ▲/▼ para ajustá-los.
- 6 Pressione a tecla **OK** para confirmar:

Para retornar ao menu de nível superior

- Pressione ◀.

Para remover o menu,

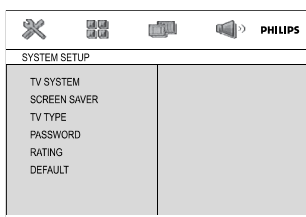
- Pressione novamente **SYSTEM MENU**.
→ Os ajustes serão armazenados na memória do aparelho, mesmo que este seja desligado.

Nota:

— Algumas funções do menu de configuração são descritas em "Preparativos".

SYSTEM SETUP

As opções incluídas na SYSTEM SETUP são as seguintes: "TV SYSTEM", "SCREEN SAVER", "TV TYPE", "PASSWORD", "RATING" e "DEFAULT".

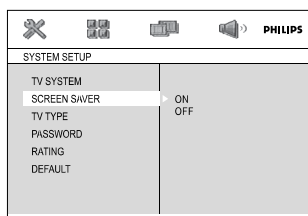


TV SYSTEM

Consulte "Preparativos-Passo 3: Definir preferências de vídeo".

SCREEN SAVER

Esta função é utilizada para ativar ou desativar o descanso de tela.



→ **ON**: No modo STOP [Parado], PAUSE [Pausado] ou No DISC [Sem disco], quando nenhuma ação é executada depois de cerca de 3 minutos, é acionado o descanso de tela.

→ **OFF**: O descanso de tela é desativado.

TV TYPE

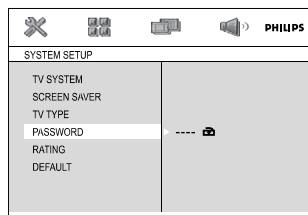
Consulte "Preparativos-Passo 3: Definir preferências de vídeo".

PASSWORD

Você pode inserir sua senha de quatro dígitos para ativar ou desativar o controle de classificação.

→ " " será exibido se o controle de classificação estiver ativado.

→ " " será exibido se o controle de classificação estiver desativado.



Para alterar a senha

- 1 Vá para "PASSWORD" e pressione ▶▶ ou **OK** para entrar no submenu.
- 2 Se " " for exibido, insira a senha padrão (0000) e pressione **OK** para desbloquear.
- Se " " for exibido, vá direto para as etapas 3 e 4.
- 3 Insira sua nova senha de quatro dígitos usando o teclado numérico (0 a 9) no controle remoto.

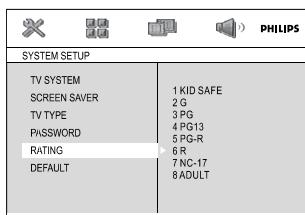
- 4 Pressione **OK** para confirmar e a nova senha ficará valendo.

Nota:

– A senha padrão (0000) sempre fica ativa, mesmo que a senha tenha sido alterada.

RATING

Certos DVDs poderão ter um nível parental atribuído para a totalidade do disco ou para certas cenas do disco, sendo que os níveis de classificação variam entre 1 e 8 e dependem dos países. Pode restringir a leitura de certos discos que não são próprios para os seus filhos ou fazer com que alguns discos apresentem cenas alternativas.



- Os discos VCD, SVCD e CD não têm definição de nível, por isso, a função de parental não tem efeito nesses discos, assim como no caso da maioria dos discos. Isto aplica-se à maioria dos discos DVD piratas.

- 1 Prima **▲/▼** para realçar "RATING".
- 2 Entre no seu submenu, premindo a tecla **▶▶**.
- 3 Prima **▲/▼** para realçar uma classificação para o disco colocado.
→ Os DVDs com uma classificação superior à que seleccionou não serão lidos, salvo se introduzir a palavra-passe de seis dígitos e escolher uma classificação de nível superior.

Nota:

– Há DVDs que não estão codificados com uma classificação embora esta possa figurar na respectiva capa. A funcionalidade da classificação não funciona nesses discos.

Explicações sobre classificações

1 KID SAFE

– Material infantil; recomendado especialmente para crianças e espectadores de todas as idades.

2 G

– Público em Geral; aceitável para espectadores de todas as idades.

3 PG

– Supervisão Parental recomendada.

4 PG 13

– Material não apropriado para menores de 13 anos de idade.

5-6 PG-R, R

– Supervisão Parental – Reservado; recomenda-se que os pais não deixem que os menores de 17 anos de idade visualizem ou que permitam a visualização somente na companhia de um dos pais ou responsável adulto.

7 NC-17

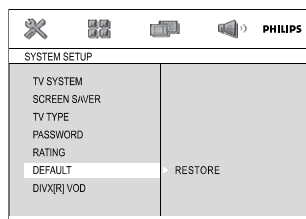
– Para maiores de 17 anos; não se recomenda a visualização a crianças com idade inferior a 17 anos.

8 ADULT

– Material adulto; deve ser visto somente por adultos devido a cenas de sexo, violência ou linguagem.

DEFAULT

O ajuste da função "Default" [Padrão] restaura aos padrões de fábrica todas as opções e os seus ajustes pessoais, e apaga todos os seus ajustes pessoais.



- 1 Prima **▲/▼** para realçar "DEFAULT".
- 2 Realce RESTORE pressionando **▶▶**.
- 3 Pressione **OK** para confirmar a seleção.

Atenção!

– Quando esta função é acionada, os padrões de fábrica são restaurados a todos os ajustes.

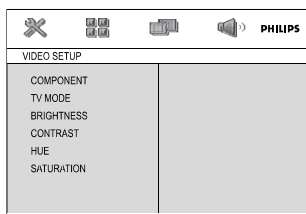
LANGUAGE SETUP

As opções incluídas na LANGUAGE SETUP são as seguintes: "OSD LANGUAGE", "AUDIO LANG", "SUBTITLE LANG" e "MENU LANG".

Consulte "Preparativos-Passo 4: Configurar a preferência de idioma".

VIDEO SETUP

As opções incluídas na VIDEO SETUP são as seguintes: "COMPONENT", "TV MODE", "BRIGHTNESS", "CONTRAST", "HUE" e "SATURATION".



COMPONENT

Configure a saída de vídeo de acordo com a ligação de vídeo. Não é necessário regular a configuração da saída de vídeo se utilizar a tomada **VIDEO OUT** para ligar o mini sistema DVD ao televisor.

→ **Pr/Cr Pb/Cb Y**: Selecione SCART se tiver ligado o mini sistema DVD ao televisor utilizando a tomada S-Video.

→ **SVIDEO**: Selecione S-VIDEO se tiver ligado o mini sistema DVD ao televisor utilizando a tomada S-Video.

TV MODE

Seleciona o modo de saída de vídeo de entrelaçamento ou P-SCAN quando estiver seleccionada a opção **Pr/Cr Pb/Cb Y**.

→ **P-SCAN** e **Interlace**.

No modo de varrimento progressivo, pode desfrutar de imagens de alta qualidade com menos tremulação. Apenas funciona se tiver ligado as fichas Y Pb Pr do leitor de DVD a um televisor que suporte entrada de vídeo progressivo. Caso contrário, o ecrã de televisão fica distorcido. Para a correcta configuração do varrimento progressivo, consulte Configuração da função de Varrimento Progressivo.

BRIGHTNESS

Ajusta o nível de brilho. Intervalo: 0-+12.

CONTRAST

Ajusta o nível de contraste. Intervalo: 0-12.

HUE

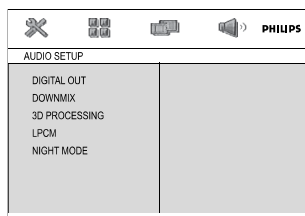
Ajusta o nível de matiz. Intervalo: -6-+6.

SATURATION

Ajusta o nível de saturação. Intervalo: 0-12.

AUDIO SETUP

As opções incluídas na AUDIO SETUP são as seguintes: "DIGITAL OUT", "DOWNMIX", "3D PROCESSING", "LPCM" e "NIGHT MODE".



DIGITAL OUT

→ **DIGITAL/OFF**: Desliga a saída digital.

→ **DIGITAL/RAW**: Se tiver ligado a saída DIGITAL OUT (COAXIAL ou OPTICAL) a um decodificador / receptor de canais múltiplos.

→ **DIGITAL/PCM**: Só se o receptor não for capaz de decodificar o áudio de canais múltiplos.

DOWNMIX

Esta opção permite-lhe definir a saída analógica estéreo do leitor de DVD.

→ **LT/RT**: Este item só será utilizado se o leitor de DVDs estiver ligado com um decodificador Dolby Pro Logic.

→ **STEREO**: Este item ajudará a mistura do sinal Dolby Digital em sinais estéreo directamente para a saída da porta Esq/Dir.

→ **VSS**: Permite que o leitor de DVD use efeitos virtuais de som envolvente.

3D PROCESSING

Esta função proporciona uma experiência de som surround virtual apenas com dois altifalantes.

→ **OFF, CONCERT, CHURCH, PASSIVE, WIDE e LIVE**

LPCM

Se você conectar o DVD player a um receptor compatível com PCM por meio de um terminal coaxial, talvez seja necessário ajustar para 'LPCM'.

Os discos são gravados segundo uma dada taxa de amostragem. Quanto maior for a taxa de amostragem, melhor a qualidade do som.

→ **48kHz**: O processo de decodificação está sob uma taxa de amostragem de 48 KHz.

→ **96kHz**: Reproduzir um disco gravado à taxa de amostragem de 96 kHz que apenas pode ser alcançada no modo Stereo-Classic[flat].

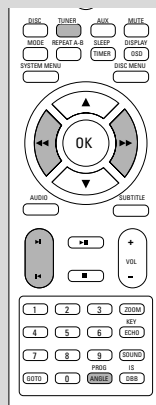
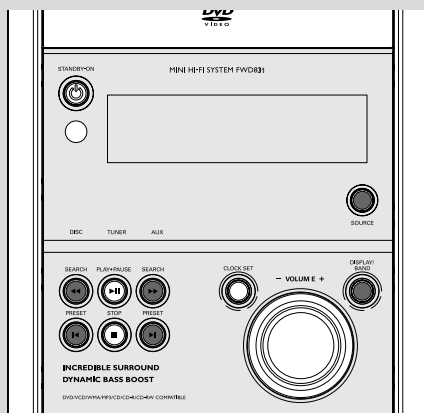
→ **192kHz**: Reproduzir um disco gravado à taxa de amostragem de 192 kHz que apenas pode ser alcançada no modo Stereo-Classic[flat].

NIGHT MODE

→ **OFF**: Selecione se pretender gozar do som surround na sua gama dinâmica total.

→ **ON**: Selecione para baixar o volume. As reproduções de volume alto serão suavizadas e as reproduções de volume baixo serão aumentadas para um nível audível. Esta funcionalidade só está disponível para filmes com o modo Dolby Digital.

Recepção de Rádio



Sintonização de estações de rádio

- 1 Selecione a fonte **TUNER**.
→ É visualizada por momentos a indicação "FM" ou "MW".
- 2 Pressione **DISPLAY/BAND (TUNER)** no controlo remoto) uma vez ou mais para seleccionar a faixa de radiofrequência : FM ou MW.
- 3 Pressione **SEARCH** ◀◀/▶▶ e solte o botão.
→ O visor apresentará "SEARCH" até uma estação de rádio com sinal suficientemente potente ser encontrada.
- 4 Repita, se necessário, a etapa 3 até encontrar a estação desejada.
- Para sintonizar uma estação fraca, pressione por momentos **SEARCH** ◀◀/▶▶ tantas vezes quantas as que forem necessárias para obter uma recepção óptima.

Programação de estações de rádio

Você pode armazenar na memória até um total de 20 estações de rádio para cada banda.

Programação automática

Mantenha o botão **PROG/ANGLE** pressionado mais de 2 segundos para activar a programação.

→ São programadas todas as estações disponíveis.

→ É visualizada a indicação **AUTO** e as estações disponíveis serão programadas por ordem de intensidade de recepção da faixa de frequência.

Programação manual

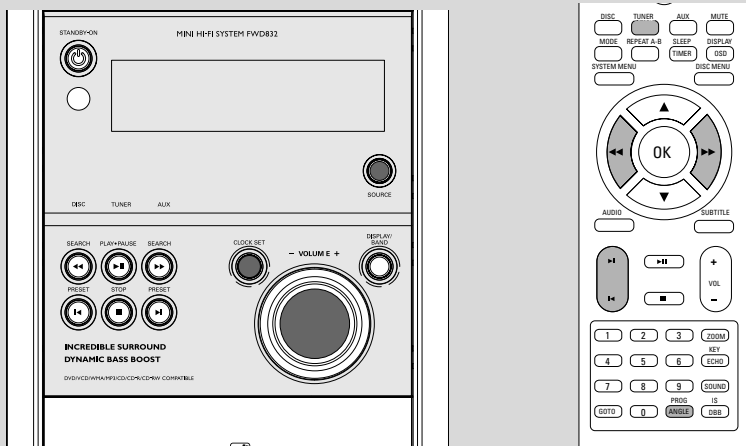
- 1 Sintonize uma estação desejada
- 2 Pressione **PROG/ANGLE** para activar a programação.
→ **PROG** pisca no display e **P%** é exibido, em que % significa o número do programa.
- 3 Pressione **PRESET** ◀/▶ para atribuir um número de 1 a 20 a esta estação.
- 4 Pressione **PROGRAM** para confirmar a definição.
→ É mostrada a frequência da estação predefinida.
- 5 Repita as quatro etapas acima para armazenar outras estações na memória.
- Pode apagar uma pré-definição armazenando outra frequência no seu lugar.

Nota:

— Se durante a configuração nenhum botão for premido num período de 10 segundos, o sistema sairá automaticamente do modo de configuração do relógio.

Sintonização de estações pré-sintonizadas

- Pressione **PRESET** ◀/▶ até ser visualizado o número de pré-sintonização da estação desejada.



Acertar o relógio

Consulte "Preparativos-Passo 2: Acertar o relógio".

Acertar o temporizador

- O sistema pode ser usado como um despertador, ligando automaticamente a última origem selecionada em uma hora definida (operação única). É necessário acertar primeiro a hora do relógio antes de utilizar o temporizador.
- 1 No modo de espera, mantenha pressionado **SLEEP/TIMER** no controle remoto por mais de dois segundos.
→ "SELECT SOURCE" é exibido na tela seguido pela última origem selecionada.
- 2 Pressione **SOURCE** para selecionar a origem desejada e pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar.
→ "SET ON TIME" é exibido na tela seguido de "ON 0:00".
- 3 Pressione **SEARCH** ◀◀/▶▶ (◀▶) no controle remoto) para acertar a hora e pressione **SLEEP/TIMER** para confirmar.
- 4 Pressione **SEARCH** ◀◀/▶▶ (◀▶) no controle remoto) para ajustar os minutos e pressione **SLEEP/TIMER** para concluir o ajuste.
→ O timer está agora ajustado e ativo.

Ativando e desativando o timer

- No modo de espera ou durante a reprodução, pressione uma vez **SLEEP/TIMER** no controle remoto.
→ O visor indica se a função estiver activada, e a indicação desaparece se a função estiver desactivada.

Definição do temporizador para desligar

O temporizador de sonolência permite que a unidade se desligue automaticamente ao fim de um período de tempo determinado.

- 1 Pressione repetidamente **SLEEP/TIMER** no controle remoto para seleccionar uma hora de repetição.
→ As selecções são as seguintes (tempo em minutos):
90 → 80 → 70 → 60 → 50 → 40 → 30 → 20 → 10 → OFF
→ A mensagem "SLEEP xx" ou "OFF", "xx" é o tempo em minutos.
 - 2 Ao atingir a duração pretendida, deixe de premir o botão o botão **SLEEP/TIMER**.
- Para desactivar o Temporizador de Desligar**
- Pressione repetidamente **SLEEP/TIMER** até aparecer "OFF" ou prima o botão **STANDBY-ON** .

Especificações

AMPLIFICADOR

Potência de saída	2 x 75 W RMS
Relação sinal/ruído	≥ 60 dBA
Resposta de frequência	63 – 20000 Hz, +0.5 / -1 dB
Sensibilidade de Entrada AUX ...	1.0V (max. 2V)
Impedância, altifalantes	6 Ω
Impedância, auscultadores	32 Ω -1000 Ω

SECÇÃO DO DVD

Tipo de Laser	Semiconductor
Diâmetro do disco	12cm / 8cm
Descodificação Vídeo	MPEG-2 / MPEG-1
Conversão D/A Vídeo	10 Bits
Sistema de Sinal	PAL / NTSC
Formato Vídeo	4:3 / 16:9
Video S/N	56 dB (minimum)
Saída de Vídeo Composta	1.0Vp-p, 75 Ω
Saída de S-Vídeo	Y - 1.0Vp-p, 75 Ω
.....	C - 0.286Vp-p, 75 Ω
Conversor D/A Áudio	24 Bits / 96 kHz
Resposta de Frequência	4 Hz - 20 kHz (44.1kHz)
.....	4 Hz - 22 kHz (48kHz)
.....	4 Hz - 44 kHz (96kHz)
Saída Digital	 SPDIF (Sony Philips digital interface) Coaxial
Número de faixas programáveis	16
Relação sinal – ruído	≥ 65 dBA
Separação de canais	≥ 40 dB (1 kHz)
Distorção total harmónica	< 0.1% (1 kHz)

SINTONIZADOR

Gama FM	87.5 – 108 MHz
Gama MW (9 kHz)	531 – 1602 kHz
Gama MW (10 kHz)	530 – 1700 kHz
Grade de sintonia	9/10 kHz
Sensibilidade a 75 Ω	
– mono, 26 dB relação sinal/ruído	2.8 µV
– estereo, 46 dB relação sinal/ruído	61.4 µV
Selectividade	≥ 28 dB
Distorção harmónica total	≤ 5%
Resposta de frequência	63 – 12500 Hz (± 3 dB)
Relação sinal/ruído	≥ 50 dBA

ALTIFALANTES

Bass reflex de 2 canais aparelhagem	
Woofer	2 x 13 cm
Tweeter	1 x 5 cm
Dimensões (LxAxP)	 165 x 410 x 285 (mm)

GERAL

Energia eléctrica	110 – 127 / 220 – 240V;
.....	50/60 Hz Switchable
Dimensões (LxAxP)	 177 x 292 x 341 (mm)
Peso (com/sem altifalantes)	17.7 /5.9 kg
Espera Economia de Engegia	≤ 7W

As especificações e o aspecto exterior são sujeitos a alterações sem aviso prévio.

ADVERTÊNCIA

Em nenhuma circunstância deverá tentar reparar a aparelhagem por si próprio porque, se o fizer, a garantia perderá a validade. Não abra a aparelhagem porque há o risco de choque eléctrico.

Se ocorrer uma avaria, verifique primeiramente os pontos enumerados a seguir antes de levar a aparelhagem para reparação. Se não conseguir resolver um problema recorrendo a estes conselhos, consulte o representante ou centro de assistência.

Problema	Solução
Sem energia.	✓ Verifique se o cabo de alimentação está devidamente ligado.
Aparece a mensagem "NO DISC".	✓ Verifique se o disco está colocado com a etiqueta para baixo. ✓ Espere que a condensação existente na lente desapareça. ✓ Substitua ou limpe o disco, consulte "Manutenção". ✓ Use um disco legível ou um formato MP3/CD correctamente gravado.
Sem imagem.	✓ Verifique se o televisor está ligado. ✓ Verifique a ligação do vídeo. ✓ Por vezes é provável o aparecimento de uma pequena distorção da imagem. Não se trata de uma deficiência.
Imagem distorcida ou fraca.	✓ Limpe o disco. ✓ Ligue o sistema à entrada S-video do seu televisor.
O rácio do aspecto do ecrã. não pode ser alterado apesar de ter definido a forma do televisor.	✓ O rácio de aspecto é fixado no disco DVD. ✓ Dependendo do televisor, poderá não permitir alterar o rácio do aspecto.
O leitor DVD não inicia a leitura.	✓ Insira um disco legível. ✓ Verifique o tipo de disco, sistema de cores e código regional. ✓ Limpe o disco. ✓ Coloque o disco com o lado de reprodução voltado para baixo. ✓ Prima SYSTEM MENU para desligar o ecrã do menu de configuração. ✓ Cancele a função da classificação de controlo parental ou altere o nível de classificação. ✓ A humidade está condensada no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora.
O micro sistema DVD não responde quando se prime os botões.	✓ Desligue a ficha eléctrica da tomada e volte colocar.

Resolução Problemas

Problema	Solução
O idioma par ao som ou legendas não pode ser alterado durante a reprodução de um DVD.	✓ A banda sonora ou legendas multi-idiomas não estão gravadas no DVD. ✓ Não é possível alterar o idioma para o som e legendas no DVD.
Não há som ou o som é de fraca qualidade.	✓ Regule o volume. ✓ Desligue os auriculares. ✓ Verifique se as colunas estão correctamente ligadas. ✓ Verifique se a parte descascada dos fios das colunas estão presos. ✓ Se o sistema está em modo de pausa, câmara lenta ou modo de avanço/recuo rápido prima ► para retomar o modo de reprodução normal. ✓ Certifique-se de que o CD MP3 foi gravado no âmbito da taxa de bits 32-256 kbps com frequências de amostragem a 48 kHz, 44,1 kHz ou 32 kHz. ✓ Certifique-se de que o disco DTS também suporta saída Dolby Digital.
A recepção de rádio é fraca.	✓ Se o sinal for demasiado fraco, regule a antena ou ligue uma antena exterior para uma melhor recepção. ✓ Aumente a distância entre a aparelhagem Hi-Fi micro e o televisor ou videogravador.
A porta do gravador não abre.	✓ Coloque novamente a ficha eléctrica e ligue o sistema.
As saídas sonoras esquerda e direita estão invertidas.	✓ Verifique as ligações das colunas e o local.
O controlo remoto não funciona.	✓ Aponte o controlo remoto para o sensor remoto da unidade. ✓ Reduza a distância relativamente ao leitor. ✓ Retire eventuais obstáculos. ✓ Substitua as pilhas por novas. ✓ Verifique se as pilhas estão correctamente colocadas.
O temporizador não funciona.	✓ Acerte correctamente o relógio. ✓ Se estiver a realizar uma gravação, interrompa-a.
A definição Relógio/Temporizador é apagada.	✓ Houve uma interrupção do fornecimento eléctrico ou o cabo eléctrico foi desligado. Volte a acertar o relógio/temporizador.

Capítulo: Secções de uma imagem ou música num DVD que são mais pequenas do que títulos. Um título é constituído por diversos capítulos. Cada capítulo recebe um número de capítulo, permitindo a localização do capítulo pretendido.

Código de região: Um sistema que permite que os discos sejam lidos somente na região designada previamente. Esta unidade só lerá discos com códigos de região compatíveis. É possível ver o código de região da unidade na etiqueta do produto. Há discos compatíveis com mais do que uma região (ou TODAS as regiões).

Controlo de leitura (PBC): Refere-se ao sinal gravado num VCD ou SVCD para controlo da reprodução. Utilizando os ecrãs de menu gravados num VCD ou SVCD que suporta PBC, é possível usufruir de software do tipo interactivo, assim como software que tem uma função de pesquisa.

Controlo parental: Uma função do DVD que limita a leitura do disco pela idade dos utilizadores, segundo o nível de limitação em vigor em cada país. A limitação varia de disco para disco; quando está activada, a leitura será proibida se o nível do software for superior ao do nível do aparelho do utilizador.

Dolby Digital: Um sistema de som surround desenvolvido pelos Dolby Laboratories que contém um máximo de seis canais de áudio digital (frontal esquerdo e direito, surround esquerdo e direito e central).

DTS: Sistemas de Cinema Digital. Trata-se de um sistema de som surround, mas é diferente do Dolby Digital. Os formatos foram desenvolvidos por empresas diferentes.

Frequência de Amostragem: Frequência de dados de amostragem quando os dados analógicos são convertidos em dados digitais. A frequência de amostragem representa numericamente o tempo que leva o sinal analógico original a ser amostrado por segundo.

JPEG: Um sistema de compressão de dados de imagens paradas proposta pelo Joint Photographic Expert Group, que apresenta uma pequena redução na qualidade da imagem apesar do seu elevado rácio de compressão.

Menu dos discos: Um mostrador preparado para permitir a selecção de imagens, sons, legendas, ângulos múltiplos, etc., gravados num DVD.

MP3: Um formato de ficheiro com um sistema de compressão de dados de som. "MP3" é a abreviatura de Motion Picture Experts Group 1 (ou MPEG-1) Audio Layer 3. Com a utilização do formato MP3, um CDR ou CD-RW pode conter cerca de 10 vezes o volume de dados de um CD normal.

PCM (Modulação por Impulso

Codificado): Um sistema de conversão de sinais de som analógicos em sinais digitais para processamento posterior; sem que na conversão se use compressão de dados.

Rácio de aspecto: O rácio dos tamanhos vertical e horizontal de uma imagem exibida. O rácio horizontal face ao vertical dos televisores convencionais é de 4:3 e dos televisores de ecrã largo é de 16:9.

Surround: Um sistema para criar campos de som tridimensionais cheios de realismo, através da colocação de vários altifalantes à volta do ouvinte.

S-Video: Produz uma imagem mais clara ao enviar sinais separados para luminância e cor. Pode utilizar S-Video somente se o televisor dispuser de uma tomada de entrada S-Video.

Taxa de bits: O montante de dados utilizados para manter uma extensão específica de música; medido em kilobits por segundos ou kbps. Ou a velocidade a que se grava. Geralmente, quanto maior for a taxa de bits, ou quanto maior for a velocidade de gravação, melhor a qualidade do som. Contudo, as taxas de bits maiores usam mais espaço num disco.

Título: A secção mais comprida de uma imagem ou música existente num DVD, música, etc., em software de vídeo ou totalidade do álbum no software de áudio. Cada título recebe um número de título, permitindo a localização do título pretendido.

Tomadas AUDIO OUT: As tomadas na parte traseira do Sistema DVD que enviam som para outro sistema (TV, aparelhagem, etc.).

Tomada VIDEO OUT: A tomada na parte traseira do Sistema DVD que envia sinais de vídeo para o televisor).

POLIZA DE GARANTIA

ESTA POLIZA ES GRATUITA

Este aparato ha sido cuidadosamente diseñado y se ha fabricado con los mejores materiales bajo un estricto control de calidad, garantizando su buen funcionamiento por los periodos establecidos según el aparato (ver lista en la parte inferior) **a partir de la entrega del aparato al consumidor.**

Esta póliza incluye la reparación o reposición gratuita de cualquier parte o componente que eventualmente fallase y la mano de obra necesaria para su reparación, así como los gastos de transportación razonablemente erogados dentro de nuestros centros de servicio, misma que se hará efectiva en cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados en el país.

Si su aparato llegase a requerir de nuestro servicio de garantía, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio, de tener alguna duda por favor llame a nuestra **CENTRO DE INFORMACIÓN AL CLIENTE LADA** sin costo en toda la republica al **01 800 504 62 00** en donde con gusto le indicaremos el centro de servicio autorizado más cercano a su domicilio.

PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V. a través de sus centros de servicio autorizados **reparará y devolverá a usted su aparato en un plazo no mayor a 20 días hábiles,** contados a partir de la fecha de ingreso, impresa en la orden de servicio de cualquiera de nuestros centros de servicio autorizados.

La garantía de esta póliza cubre cualquier desperfecto o daño eventualmente ocasionado por los trabajos de reparación y/o traslado del aparato en el interior de nuestros centros de servicio autorizados.

Esta póliza sólo tendrá validez, si está debidamente requisitada, sellada por la casa vendedora, en caso de extravío de esta póliza, podrá hacer efectiva su garantía con la presentación de su factura de compra.

ESTA POLIZA NO SE HARA EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el aparato sea utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el aparato no haya sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando la causa de la falla o mal funcionamiento sea consecuencia de una reparación inadecuada o alteración producida por personas no autorizadas por PHILIPS MEXICANA S.A. de C.V.

PERIODOS DE GARANTIA

36 MESES. – Monitores para computadora.

12 MESES. – Televisores con y sin reproductor de video digital DVD, videocassetteras, reproductores de discos de video digital DVD, reproductores de disco de video digital con pantalla incluida, grabadores reproductores de disco de video digital DVD, grabadores reproductores de disco compacto, Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de disco compacto portátil, video proyectores (excepto la lámpara) , cámaras de video, decodificadores de señal (IRD), televisores para hotel, sistemas de observación, televisores de proyección, teléfonos celulares, pagers, minisistemas de audio, minisistemas de audio con reproductor de disco de video digital integrado, microsistemas de audio, sistemas de cine en casa, sistemas reproductores de disco de video digital, equipos modulares, sintoamplificadores, facsímils, LNB, antenas de recepción de satélite, DVD ROM, CDR ROM y CDRW ROM para computadora.

6 MESES. – Radiograbadoras con y sin reproductor de disco compacto, reproductores de cassette portátil, reproductores de disco compacto portátil, radio relojes, radios A.M./F.M., reproductores de audio digital MP3 (internet), auto estéros y teléfonos inalámbricos.

3 MESES. – Accesorios, controles remotos, bocinas, cinta para fax y para cámaras de videoconferencia.



PHILIPS

Philips Mexicana, S.A. de C.V.

Producto importado por:

Philips Mexicana, S.A. de C.V.
Av. La Palma No. 6
Col. San Fernando La Herradura
Huixquilucan, Edo. de México C. P. 52784
Tel. 52 69 90 00

Centro de Información al Cliente

Información General
LADA SIN COSTO PARA TODA LA REPUBLICA
01 800 504 62 00
CORREO ELECTRONICO
philips@merkafon.com

MODELO _____

No. DE SERIE _____

La presente garantía contará a partir de:

DÍA _____

MES _____

AÑO _____

En caso que en su producto presente alguna falla, acuda al centro de servicio más cercano a su domicilio (según listado de talleres anexo) y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro

Centro de información al Cliente, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relativo a:

- * Servicio de sus aparatos Philips
- * Información de productos y Talleres Autorizados Philips
- * Asesoría en el manejo e instalación de su producto Philips
- * Información en donde puede adquirir productos y accesorios Philips

Para hacer efectiva la garantía de su producto, es necesario presentar esta póliza debidamente requisitada o de lo contrario, presentar su factura de compra.

CENTROS DE SERVICIO AUTORIZADOS PHILIPS EN LAS PRINCIPALES CIUDADES

NOTA: Los Centros que tengan (S) solo proporcionan Servicio y los que tengan (SR) venden refacciones, accesorios y proporcionan Servicio

CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO		CIUDAD	LADA	TELEFONO	CORREO ELECTRONICO	
ACAPULCO, GRO	744	483-32-96	serproa@yahoo.com.mx	S	MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	55-67-19-92 55-67-22-56	chy2_electronica@yahoo.com.mx	S
AGUASCALIENTES, AGS	449	915-51-81	jmsade@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA ORIENTE	55	57-58-89-37	cnoguedam@terra.com.mx	S
CAMPECHE, CAMP	981	816-25-75	oreza@hotmail.com	S	MEXICO, D. F. ZONA PONIENTE	55	58-12-44-12	raulmzm@avantel.net	S
CANCUN, Q ROO	998	984-18-74	gammacancun@webtelmex.net.mx	S	MONTERREY, NL	818	375-16-17 400-54-03	mcesa@prodigy.net.mx	S
CD, JUAREZ, CHIH	656	618-21-28 623-46-20	teleservicio@prodigy.net.mx	S	MORELIA, MICH	443	312-03-17	multiservicios_profesionales_de_zamora@msr.com	S
CD, OBREGON, SON	644	412-41-51 416-20-93	mena747@prodigy.net.mx	S	NEZAHUALCOYOTL EDO, MEX	55	57-33-34-98	vicentegutierrez@prodigy.net.mx	S
CD, VICTORIA, TAMPS	834	315-66-03 312-51-93	eeel_smiller@yahoo.com.mx	S	OAXACA, OAX	951	516-47-37	elfrancistor@prodigy.net.mx	S
COULIMA, COL	312	314-03-01	tv_antenas@hotmail.com	S	ORIZABA, VER	272	724-38-53	barreda_electronica@hotmail.com	S
CUERNAVACA, MOR	777	313-00-49 313-90-92	centroservicioheta@hotmail.com	S	PACHUCA, HGO	771	714-45-81	zaratead@hotmail.com	S
CUJACAN, SIN	667	716-15-10	stereovox@chunegared.net.mx	S	POZA RICA, VER	782	824-47-82	sonydigital@prodigy.net.mx	S
CHIHUAHUA, CHIH	614	421-59-30 421-63-61	comercialdomestica@hotmail.com	S	PUEBLA, PUE	222	248-77-64 231-63-77	rascon12@prodigy.net.mx	S
CHILPANCINGO, GRO	747	471-72-73	ingede_cgro@hotmail.com	S	QUERETARO, QRO	442	216-10-09		S
DURANGO, DGO	618	825-00-05	evsurdgo@yahoo.com	S	SALTILLO, COAH	844	415-35-80	electronicaadgital07@hotmail.com	S
GUADALAJARA, JAL	33	36-15-72-62 36-16-83-27	www.Leecon.com.mx	S	SAN LUIS POTOSI, SLP	444	815-34-07	centro_serviciosp@prodigy.net.mx	S
HERMOSILLO, SON	662	210-54-95 210-05-86	manuelv@prodigy.net.mx	S	SATELITE, EDO, MEX	55	55-62-59-73	missus_satelite@hotmail.com	S
IRAPUATO, GTO	642	626-51-10	tv_gase@hotmail.com	S	TAMPICO, TAMPS	833	214-13-60	electronomiel@prodigy.net.mx	S
LA PAZ, BCS	612	122-95-99	cenalia@prodigy.net.mx	S	TEPIC, NAY	311	212-66-93	spectra@hotmail.co	S
LEON, GTO	477	770-26-99	tec ESPECIALIZADOS@hotmail.com	S	TIJUANA, BCN	664	621-22-15	www.egl@telhor.net	S
MATAMOROS, TAMPS	868	813-50-13	digitalelectronica@comunicable.net	S	TOLUCA, EDO, MEX	722	214-83-09		S
MAZATLAN, SIN	669	982-42-21	e_santel@hotmail.com	S	TOLUCA, EDO, MEX	722	213-62-94		S
MERIDA, YUC	999	928-59-05	evia2@prodigy.net.mx	S	TORREON, COAH	871	732-49-49	jomar02@prodigy.net.mx	S
MEXICALI, BCN	686	561-98-08 561-98-18	bajaelectronica@aol.com	S	TUXTLA GUTIERREZ, CHIS	961	618-19-08	kvideod@prodigy.net.mx	S
MEXICO DF, ZONA ARAGON	55	57-94-06-34	philipservicio@hotmail.com	S	URUAPAN, MICH	452	524-08-38 524-37-78	rosaliaa@nich12mex.net.mx	S
MEXICO DF, ZONA CENTRO	55	55-21-60-07	unitelemex@yahoo.com.mx	SR	VERACRUZ, VER	229	932-78-23 932-44-44	antaz@vermegared.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA SUR	55	55-36-71-03 55-36-25-75	centrodeservicioelectronico@hotmail.com	S	VILLAHERMOSA, TAB	993	314-31-36 314-61-67	villate@intrazur.net.mx	S
MEXICO, D. F. ZONA NORTE	55	53-68-30-21	tissaser@prodigy.net.mx	S	ZACATECAS, ZAC	492	922-31-63	sertecmur@hotmail.com	S

Para mayor referencia de Talleres de Servicio Autorizados en otras ciudades comunicarse al 01 800 504 62 00 (lada sin costo)

108

MANDAGUARI	(44)	2331335	CAMPINAS DO SUL	(54)	3661300	IBIRAMA	(473)	572567	JUNDIAÍ	(11)	45862182
MARINGÁ	(44)	2264620	CANELA	(54)	2821551	INDAIAL	(47)	3330361	LEME	(19)	5713528
MEDIANEIRA	(45)	2642580	CAPÃO DA CANOA	(51)	6652638	IPORÃ DO OESTE	(498)	341289	UMEIRA	(19)	34413179
NOVA ESPERANÇA	(44)	2524705	CARAZINHO	(54)	3302292	ITAÍÓPOLIS	(476)	522282	MARILIA	(14)	4332375
NOVA LONDRINA	(44)	4322991	CATUIPE	(55)	3361008	ITAJAÍ	(47)	3444777	MARILIA	(14)	4242437
PALMEIRA	(422)	522455	CAXIAS DO SUL	(54)	2148011	JARAGUÁ DO SUL	(47)	3722050	MATÃO	(16)	2821046
PALMEIRA	(422)	2523006	CERRO LARGO	(55)	3591973	JOAÇABA	(49)	5220418	MAUÁ	(11)	45145233
PALOTINA	(446)	495131	CORONEL BICACO	(55)	5571397	JOINVILLE	(47)	4331146	MOGI DAS CRUZES	(19)	47277025
PARANAGUÁ	(41)	4225804	DOIS IRMÃOS	(51)	5641286	LAGES	(49)	2244414	MOGI-GUAÇU	(19)	38311811
PARANAVAÍ	(44)	4324711	ENCANTADO	(51)	37511654	LAGES	(49)	2232355	MOGIHIMIRIM	(19)	38624401
PATO BRANCO	(46)	2242786	ERECHIM	(54)	3211933	LAGUNA	(48)	6461221	OLIMPIA	(17)	2812184
PEROLA	(44)	6361419	ESTÂNCIA VELHA	(51)	5612142	LAURO MULLER	(484)	643202	OSASCO	(11)	36837343
PONTA GROSSA	(42)	2225061	FAXINAL DO SOTURNO	(55)	2632064	MAFRA	(47)	6420198	OURINOS	(14)	33225457
ROLÂNDIA	(43)	2561947	FLORES DA CUNHA	(54)	2922192	MARAMILHA	(48)	8640052	PIRACICABA	(19)	34340454
SÃO JOSÉ DOS PINHAIS	(41)	2822522	FREDERICO WESTPHALEN	(55)	3744180	ORLEANS	(48)	4660674	PIRASSUNUNGA	(19)	5614091
SÃO MIGUEL DO IGUAÇU	(45)	5651429	GETULIO VARGAS	(54)	3411888	PINHALZINHO	(497)	661014	PORTO FERREIRA	(19)	5812441
SANTA FÉ	(44)	2471147	GIRULÁ	(56)	3611764	PONTE SERRADA	(43)	4350015	PRES PRUDENTE	(18)	2225168
SÃO JORGE D'OESTE	(46)	5341305	GRAVATÁ	(51)	4882830	PORTO UNIÃO	(42)	5232839	PRUDENTINHA	(18)	2814184
SANTO ANTONIO DA PLATINA	(43)	5341809	HORIZONTINA	(55)	35371871	POUSO REDONDO	(47)	5451194	PROMISSÃO	(14)	5411696
TOLEDO	(45)	2522471	HORIZONTINA	(55)	5371680	RIO DO SUL	(47)	5211920	REGISTRO	(13)	68212324
UMUARAMA	(44)	6231233	IBIRAIARAS	(54)	3551359	SANTA ROSA DO SUL	(485)	341230	RIBEIRÃO PRETO	(16)	6106899
WENCESLAU BRAZ	(43)	8223066	ILHÉI	(55)	33227766	SÃO MIGUEL D'OESTE	(49)	6220026	RIBEIRÃO PRETO	(16)	6368156
			ITAQUI	(56)	4331305	SÃO MIGUEL D'OESTE	(498)	220174	RIO CLARO	(19)	5348543
RIO DE JANEIRO			JAGUARÃO	(532)	612264	SEARA	(49)	4521034	SÃO BERNARDO CAMPO	(11)	41257000
ARARUAMA	(24)	26656286	JAGUARI	(55)	2551518	SOMBRIHO	(48)	5330017	SÃO BERNARDO CAMPO	(11)	43397970
BELFORD ROXO	(24)	38312216	LAJEADO	(51)	37145155	TAIÓ	(4748)	620576	SÃO BERNARDO CAMPO	(11)	43881788
BOM JESUS DO ITABAPOANA	(21)	7616060	LIBERTATO SALZANO	(55)	7551236	TUBARÃO	(48)	6261651	SÃO CAETANO DO SUL	(12)	42124334
CAMPOS DOS GOYTACAZES	(24)	7221499	MONTENEGRO	(51)	6324187	TUBARÃO	(48)	6224448	SÃO JOÃO BOA VISTA	(19)	623,2990
CANTAGALO	(24)	5555303	NONAI	(54)	3621126	TURVO	(48)	5250373	SÃO JOSÉ CAMPOS	(12)	39216082
DUQUE DE CAXIAS	(21)	37711508	NOVA PETRÓPOLIS	(54)	2812348	URUSSANGA	(484)	0651137	SÃO JOSÉ DO RIO PARDO	(19)	6805760
ITABORAÍ	(21)	26351738	NOVA PRATA	(54)	2421328	XANXERÊ	(49)	4333026	SÃO JOSÉ RIO PRETO	(17)	2341209
ITAPERUNA	(24)	38220605	NOVO HAMBURGO	(51)	5823191	XAXIM	(497)	531248	SALTO	(11)	40296563
MACAÉ	(24)	27626235	OSÓRIO	(51)	6532524				SANTO ANDRÉ	(11)	49905288
MAGÉ	(21)	6330605	PALMEIRA DAS MISSÕES	(55)	7421407	SERGEPE			SANTOS	(13)	32272947
MARICÁ	(21)	26340089	PANAMBI	(55)	3753488	ARACAJU	(79)	2119764	SANTOS	(13)	32847339
NITERÓI	(21)	26220157	PASSO FUNDO	(54)	3111104	ARACAJU	(79)	2411567	SÃO CARLOS	(16)	2614913
NOVA FRIBURGO	(24)	5227692	PELOTAS	(53)	2221133	ESTÂNCIA	(79)	5222325	SÃO PAULO	(11)	56870883
NOVA IGUAÇU	(21)	26675663	PORTO ALEGRE	(51)	32226941	ITABAIANA	(79)	4313023	SÃO PAULO	(11)	2217317
PETRÓPOLIS	(24)	2312737	RIO GRANDE	(53)	2323211				SÃO PAULO	(11)	2222311
RIO DE JANEIRO	(21)	3394022	RIO PARDO	(51)	7312072	SÃO PAULO			SÃO PAULO	(11)	56679695
RIO DE JANEIRO	(21)	25097136	ROSÁRIO DO SUL	(55)	2311264	ÁGUAS DE LINDÓIA	(19)	38241524	SÃO PAULO	(11)	39757396
RIO DE JANEIRO	(21)	24457239	SANTANA DO LIVRAMENTO	(55)	2422741	AMERICANA	(19)	34067180	SÃO PAULO	(11)	2156667
RIO DE JANEIRO	(21)	25692030	SANTA MARIA	(55)	2222235	AMERICANA	(19)	34062914	SÃO PAULO	(11)	5707899
RIO DE JANEIRO	(21)	25694622	SANTA ROSA	(55)	35121981	AMPARO	(19)	38072674	SÃO PAULO	(11)	32707111
TERESÓPOLIS	(21)	27420036	SANTO AUGUSTO	(55)	7811511	ARARAQUARA	(16)	2366450	SÃO PAULO	(11)	69867101
TRÊS RIOS	(24)	2555687	SÃO BORJA	(55)	4311850	ASSIS	(18)	3229537	SÃO PAULO	(11)	37174309
TRÊS RIOS	(24)	2555687	SÃO FCO DE PAULA	(55)	2441466	ATIBAIA	(14)	44112154	SÃO PAULO	(11)	69545517
TRÊS RIOS	(242)	2521308	SÃO GABRIEL	(55)	2225833	AVARE	(17)	32222142	SÃO PAULO	(11)	38659897
VALIA REDONDA	(24)	32342086	SÃO JOSÉ DO OURO	(54)	3521216	BARRETOS	(17)	32222142	SÃO PAULO	(11)	67624646
			SÃO LOURENÇO DO SUL	(53)	2513225	BATATAIS	(16)	37614455	SÃO PAULO	(11)	36726766
RIO GRANDE DO NORTE			SÃO LUÍZ GONZAGA	(55)	33521365	BAURURU	(14)	2298644	SÃO PAULO	(11)	23846222
ACU	(84)	3311116	SÃO MARCOS	(54)	2911462	BIRIGUI	(18)	6424011	SÃO PAULO	(11)	69791184
CAICÓ	(84)	4173132	SÃO SEPE	(55)	2331691	BOTUCATU	(14)	68221081	SÃO PAULO	(11)	69537370
MOSSORÓ	(84)	3217745	SOBRADINHO	(51)	7421183	BOTUCATU	(14)	68247198	SÃO PAULO	(11)	67036116
NATAL	(84)	2132345	SOLEDADE	(54)	3812036	BRAGANÇA PAULISTA	(11)	40341333	SÃO ROOUE	(11)	4255635
NATAL	(84)	3512334	SANTA CRUZ DO SUL	(51)	37513048	CAMPINAS	(19)	3268919	SÃO SEBASTIAO	(12)	4524291
PAU DOS FERROS	(84)	3512334	SANTA VITÓRIA PALMAR	(532)	631284	CAMPINAS	(19)	37372500	SOROCABA	(15)	2241170
			TAPEJARA	(54)	3442353	CAMPINAS	(19)	32544819	SANTA BARBARA D'OESTE	(19)	34632114
RONDÔNIA			TAPERA	(54)	3851160	CAMPOS DO JORDÃO	(19)	2622142	TAQUARATINGA	(16)	32524039
ARIQUEMES	(69)	5352347	TAQUARI	(51)	6531291	CAPIVARI	(19)	34911610	TATUI	(15)	2514922
ARIQUEMES	(69)	5361750	TENENTE PORTELA	(55)	5511298	CASA BRANCA	(196)	712771	TAUBATÉ	(12)	2219980
CACAO	(69)	4451711	TEUTÔNIA	(51)	7626173	CERQUILHO	(152)	842121	TUPÁ	(144)	422596
GUAJARÁ-MIRIM	(69)	5414430	TORRES	(51)	6641940	CRUZEIRO	(12)	5438659	VINHEDO	(19)	3876510
JARU	(69)	5211302	TRÊS DE MAIO	(55)	5352101	CUBATÃO	(13)	33613091	VOTUPORANGA	(17)	4215726
JI-PARANÁ	(69)	4235512	URUGUAIANA	(55)	4112730	DESCALVADO	(195)	832358			
PIMENTA BUENO	(69)	4512934	VACARIA	(54)	2311396	DIADENA	(11)	40574387	TOCANTINS		
PORTO VELHO	(69)	2221298	VENÂNCIO AIRES	(51)	7411443	DRACENA	(18)	58212479	ALVORADA	(63)	3531424
PORTO VELHO	(69)	2216671	VERA CRUZ	(51)	7181350	FERNANDÓPOLIS	(174)	423921	ARAGUAINA	(63)	4212857
ROLIM DE MOURA	(69)	4421178				FRANCA	(16)	37223898	GUARAI	(63)	4641590
VILHENA	(69)	3223321	SANTA CATARINA			FRANCO DA ROCHA	(11)	4322608	GUARUPÍ	(63)	3511038
			ARARANGUÁ	(48)	5220229	GUARUJÁ	(13)	33582942	PALMAS	(63)	2153539
ROAÍMA			BLUMENAU	(49)	3227742	IGARUÍLOS	(11)	6427595	PARAÍSO TOCANTINS	(63)	6022695
BOA VISTA	(25)	2249605	CAÇADOR	(49)	5630858	IGARAPAVA	(16)	31724600	PORTO NACIONAL	(63)	3633185
			CANOINHAS	(47)	6223157	INDAÍATUBA	(19)	38753808			
RIO GRANDE DO SUL			AGUDO	(55)	2651461	CAPINZAL	(19)	4562011			
AGUDO	(55)	2651036	CHAPÉCO	(49)	3221144	ITAPERITINGA	(15)	2710936			
ALEGRETE	(55)	4221969	CHAPÉCO	(49)	3223304	ITAPIRA	(19)	38633802	SUJEITO A ALTERAÇÕES		
AUGUSTO PESTANA	(55)	3341175	CONCÓRDIA	(494)	423704	ITAQUAQUECETUBA	(11)	46420695			
BAGÉ	(53)	2421673	CRIÇUMÁ	(48)	4375155	ITARARÉ	(11)	45322743			
BENTO GONÇALVES	(54)	4526825	CUNHA PORÃ	(498)	630043	ITU	(11)	40230188			
CAÇAPAVA DO SUL	(55)	2811944	CURITIBANOS	(49)	2410851	ITUVERAVA	(16)	7293935			
CAIBATÉ	(55)	3551122	DESCANSO	(49)	6230245	JABOTICABAL	(16)	32021580			
CAMAQUÁ	(51)	6711686	FLORIANÓPOLIS	(48)	2254149	JAÚ	(14)	6222117			

Certificado de Garantia no Brasil

Este aparelho é garantido pela PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA, por um período superior ao estabelecido por lei, porém, para que a garantia tenha validade, é imprescindível que, além deste certificado, seja apresentada a nota fiscal de compra do produto.

6)

A garantia não será válida se o produto necessitar de modificações ou adaptações para habilitá-lo a operar em qualquer outro país que não aquele para o qual foi designado, fabricado, aprovado e/ou autorizado, ou ter sofrido qualquer dano decorrente deste tipo de modificação.

- 1) A PHILIPS DA AMAZÔNIA INDÚSTRIA ELETRÔNICA LTDA, assegura ao proprietário consumidor deste aparelho a garantia de 180 dias (90 dias legal mais 90 dias adicionais) **CONTADOS A PARTIR DA DATA DE COMPRA DO PRODUTO, CONFORME EXPRESSO NA NOTA FISCAL DE COMPRA**, que passa a fazer parte deste certificado.
- 2) Esta garantia perderá sua validade se:
 - A) O defeito apresentado for ocasionado por uso indevido ou em desacordo com o seu manual de instruções.
 - B) O produto for alterado, violado ou consertado por pessoa não autorizada pela Philips.
 - C) O produto for ligado a fonte de energia (rede elétrica, pilhas, bateria, etc.) de características diferentes das recomendadas no manual de instruções e/ou no produto.
 - D) O número de série que identifica o produto estiver de alguma forma adulterado ou rasurado.
- 3) Estão excluídos desta garantia defeitos decorrentes do descumprimento do manual de instruções do produto, de casos fortuitos ou de força maior, bem como aqueles causados por agentes da natureza e acidentes.
- 4) Excluem-se igualmente desta garantia os defeitos decorrentes do uso dos produtos em serviços não doméstico/residencial regular ou em desacordo com o uso recomendado.
- 5) Nos municípios onde não exista oficina autorizada de serviço Philips, as despesas de transporte do aparelho e/ou do técnico autorizado, correm por conta do consumidor requerente do serviço.

Centro de Informações ao Consumidor (CIC),
fone: (011) 2121-0203. Atendimento de segunda
à sexta-feira, das 08:00hs às 20:00hs. Aos sábados,
das 08:00hs às 13:00hs ou escreva para CAIXA
POSTAL: n° 21.315 - CEP 04602-970 - São Paulo - SP

Os dados deste manual estão sujeitos a alterações

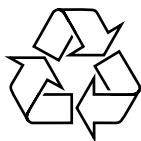


Meet Philips at the Internet
<http://www.philips.com>

English

Español

Português



FWD831



Printed in China

PDCC-JS-JW-0639